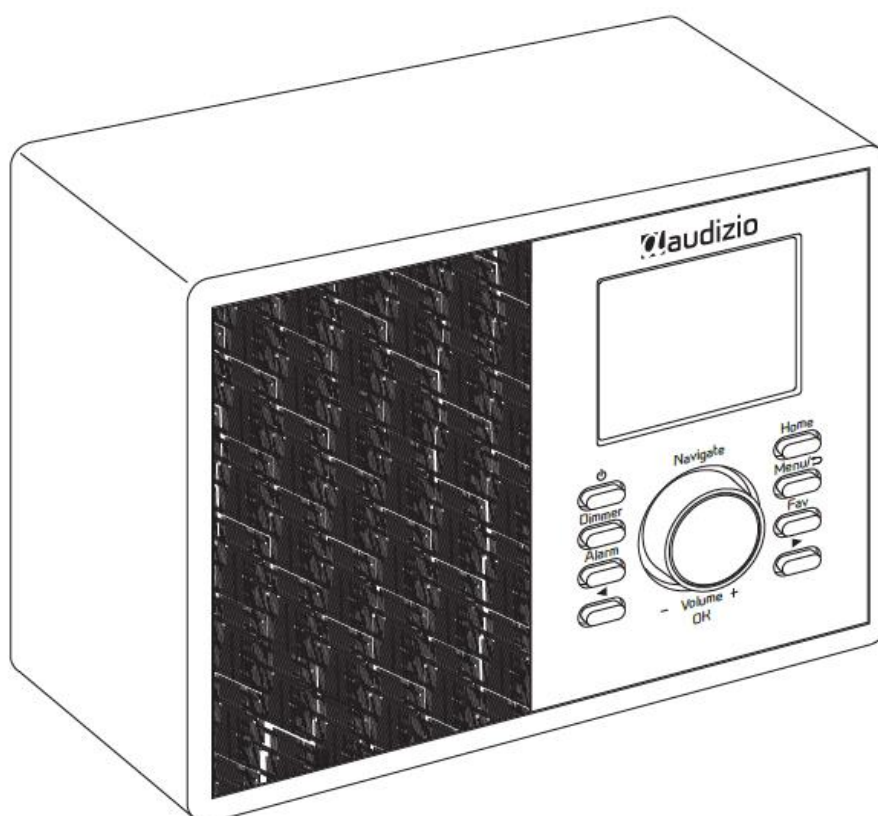




COSA INTERNET DAB+ FM BT RADIO

Ref. nr.: 102.540 – 102.542 – 102.543 – 102.544



**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ**

V1.1

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Audizio product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore, do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer.
- Do NOT connect the unit to a dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guidelines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the lifetime.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product has a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged, please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Audizio cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION!Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging. If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

In The Box:

- Internet Radio
- Power adaptor
- User manual



European laws do not allow any more the disposal of old or defective electric or electronic devices with household waste. Return your product to a municipal collection point for recycling to dispose of it. This system is financed by industry and ensures environmentally responsible disposal and the recycling of valuable raw materials.

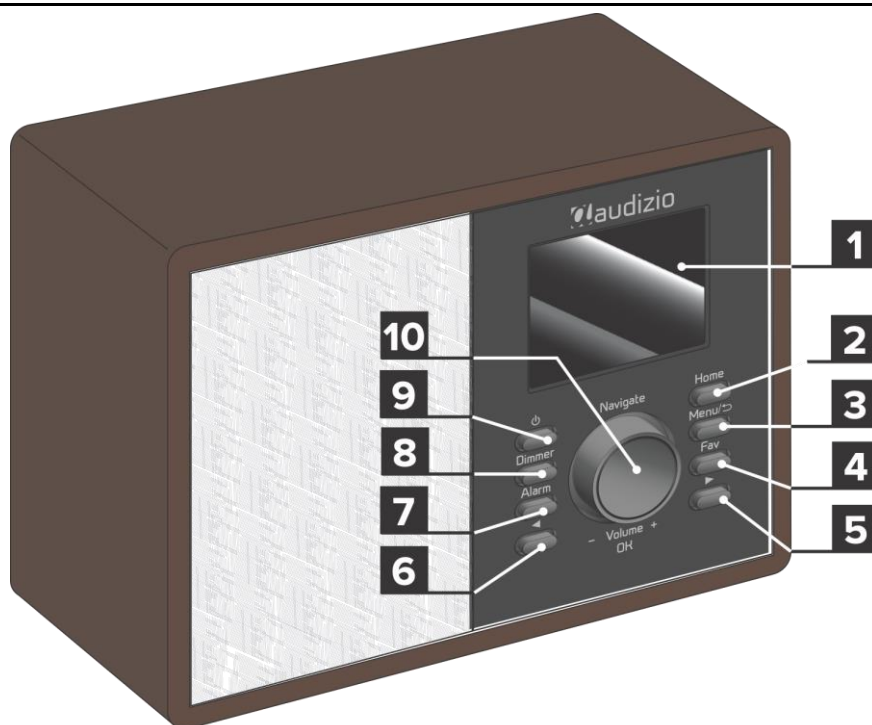
POWERSUPPLY

On the label on the backside of the product is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the device can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



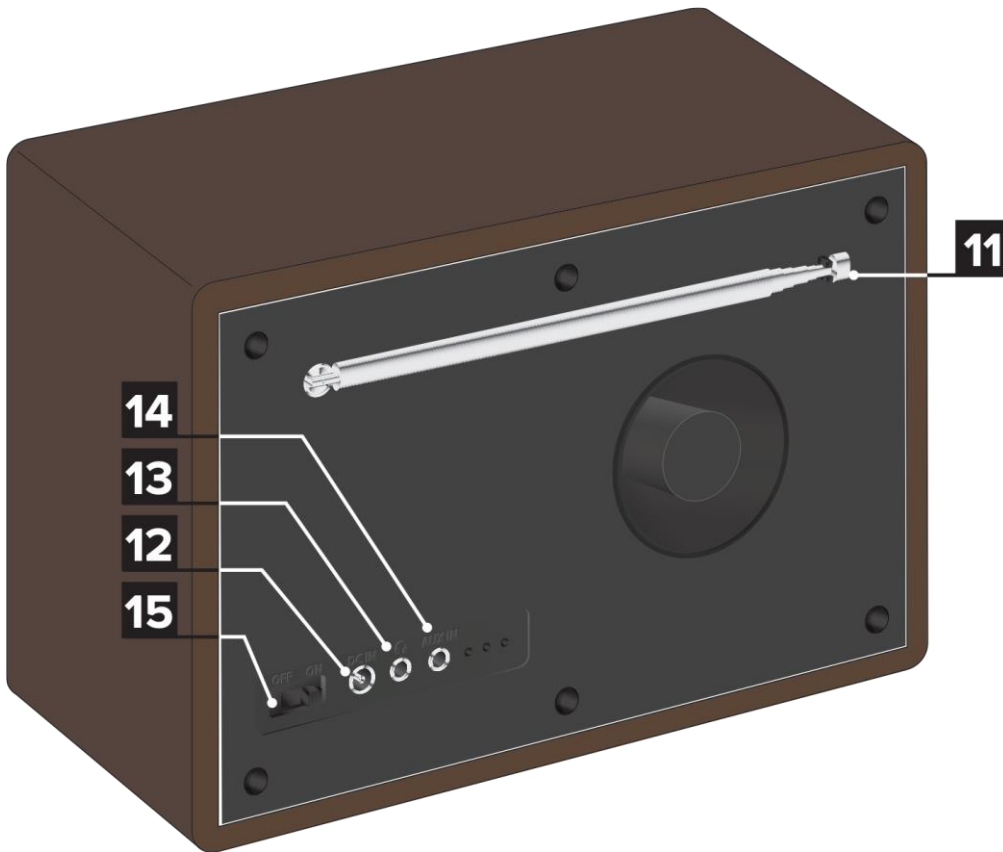
Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

CONTROLS FRONT



- 1. COLOR DISPLAY:**Size 2.4"
- 2. HOME** : Press to display Home menu to view different radio modes / setting options.
- 3 MENU BACK** : Press to enter the menu for changing Name, Equaliser, Network , Alarm etc.
- 4. FAVOURITES** : Press and hold to preset the favorite stations up to 30. Press it briefly to recall the list.
- 5. RIGHT KEY** : Press to cycle through the display options in radio playing mode / Enter edit menu in Favorite list / right navigation.
- 6. LEFT KEY** : Same as Right Key the other way around.
- 7. ALARM** : Set Alarm 1 or 2 incl. Volume setting and off switch..
- 8. DIMMER** : Dim the light of the display in 4 stages.
- 9. STANDBY SWITCH**
- 10. Dial/Select Knob** :For volume/up/down/select/OK. Rotate to adjust volume/dial up down. Push to select / confirm.

CONTROLS REAR



- 11 Telescopic Antenna FM
- 12. DC-in Jack (12V 1A).
- 13. Line Out 3,5 mm jack
- 14. Line In 3,5 mm. Jack
- 15. Main power switch

BEFORE YOU START

Please ensure the following is ready:

You have a broadband internet connection.

A wireless broadband router is connected to the internet successfully. The radio supports Wireless B, G and N connection (Wireless N router can also be used with the setting on B or G).

You know the Wired Equivalent Privacy (WEP) or Wi-Fi Protected Access (WPA) data encryption code/password. You need to key in the correct code when the radio is connected to the wireless router for network connection.

If you do not know the code/password, please contact the person /technician who set up the router/network for you.

The radio works via 2.4GHz Wireless network connection (Wi-Fi connection) only.

PRECAUTIONS

- The radio should not be used in a high temperature or high humid environment over prolonged periods of time as this may damage the unit.
- Keep the radio away from liquids as it may get damaged. Please switch off the radio immediately if water or liquids is spilled into the radio. Consult with the shop you bought this radio for any question.
- Avoid using or storing the unit in dusty or sandy environment.
- Do not open and repair the radio by yourself.
- Use only the DC adaptor supplied with the radio. Connecting a power supply with a different rating will cause permanent damage to the radio and may be hazardous.
- Clean only with dry cloth.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD,
DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

GETTING STARTED

The radio is powered by the mains adapter. A 12V 1A external power adapter is included. Connect the power adapter to the radio and the mains socket. Make sure to use the **[On/Off]** switch to power on the device. The display will illuminate. The **[Power]** button on the front of the device is designated to function as Standby / Working mode.

SETTING UP NETWORK

To set Language and Network connection at first time running, setup the network connection or set it later. Press **BACK /MENU** into menu selection then skip out network connection if need.

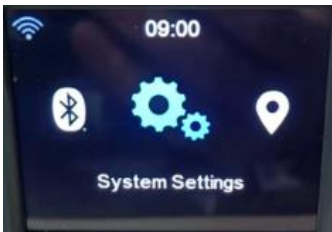
Use **KNOB** to set the desired option, Press **KNOB** to confirm.

Enter the network code to connect WiFi network by selecting the correct character turning **KNOB**. Press **LEFT** to select the next character or press **RIGHT** to turn left and delete the left characters. When the password is completed, please press **KNOB** to confirm.

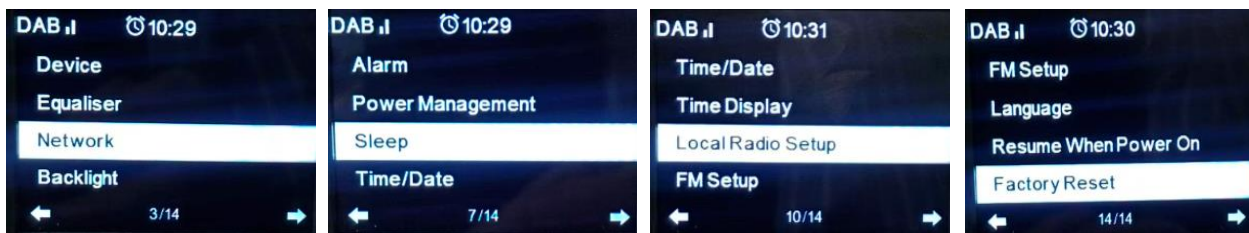
Note: Below characters are available for the radio: Numbers (from 0-9), English letters (from A to Z and from a to z); Other characters(DEL,@,Blank,!,",#,\$,%,&,*',+ and (,)

SYSTEM SETTINGS

When pushing the **HOME** button you see the following screen:



Entering System Settings shows lets you select the following:



Device

Rename (Cosa Internet Radio)

Info: Check system information version / wireless info (status / SSID/ MAC address/ IP address etc) / DAB firmware version

Equalizer

Default equalizer is Normal, you may change to Flat, Classical, Pop,, Rock or Jazz

Network

Wireless Network Configuration: Enable/disable WiFi network. When you enable the WiFi network, the system will automatically select the required AP.

Check Network When Power On: Enable/disable WiFi network.

Backlight

Power Saving/Turn On

Alarm

There are three independent alarms - 2 alarms of absolute time setting (Alarm 1 and Alarm 2) and 1 alarm for relative time setting (Timer).

Note that the alarm source is from Beep, Melody or the preset for FM ,DAB+ & IR
When Timer is set, it alarms once in 5/10/20/30/60/90/120 minutes depending on which one you have set

Choose Alarm Volume to configure the volume of the alarms.

Power Management

Configure to go to standby mode automatically during in the menu or/and without Wifi signal.

Choose the power management timer (5/15/30mins) to set the duration of the radio to switch standby mode automatically when you are not controlling it.

Choose Turn off to ignore the power management function

Sleep Timer

Turn off or set the sleep timer of 15/30/60/90/120/150/ 180 minutes.

Once the time is set, there will be a bed icon with remaining minutes at the top right corner and the device will turn to standby then.

Date & Time

Setup the date and time (Manual Setup / Auto Detect)

Set time format display as 12 Hour or 24 Hour

Set date format(YYYY/MM/DD-DD/MM/YYYY-MM/DD/YYYY)

Time Display

You can choose from: White/Blue/Green/Orange and Red.

Local Radio Setup

There is a shortcut Local Radio under Internet Radio so that you can easily go to the station list of your location.

You may Manual Setup your location, or let the system Auto Detect your current location.

The system detects the location according to the IP address of your connected network.

Press Local Station to enter this local radio list directly.

FM Setup

FM mode, Set Mono / Set Stereo

FM Sensitivity , Strong, Default, Weak

Language

Choose from the following languages:

English / Deutsch / Francais / Italiano / Espanol / Portugese / Dansk / Svenska / Norsk Bokmal / Magyar / Cesky / Slovensky /
Polski / Turkce / Nederlands / Suomi / Pyccknn / Ελληνικά

Resume When Power On

On or Off

Reset To Default

Restore the default settings. After the unit is reset, the system will move to language is selected.

LOCAL RADIO

Stations are categorized to the country/location which the unit is operated.

INTERNET RADIO



Switch on "HOME" and rotate **KNOB** to scroll through the main menu. Press **KNOB** (to enter sub menus or confirm settings)

Presets

List of my favorite preset stations. It supports 30 favorite entries including stations. During the station playing screen, press and hold **FAV** on the device to save the station as my favorite. You may replace the previous saved station to the new one. If the Selected station have been saved, you cannot save it again. The saved stations are showed under this menu. You may also press **FAV** to enter the saved station list. Under the preset station list, move to your station; press **KNOB** from unit to listen.

Station List

Stations are categorized into Global Top 20, Genre , Country/Location (Africa, Asia, Europe, Middle East, North America, Oceania/Pacific, and South America) and New stations. Enter to continue the subcategories and choose the station to listen. For each station, press **KNOB** from unit to play directly.

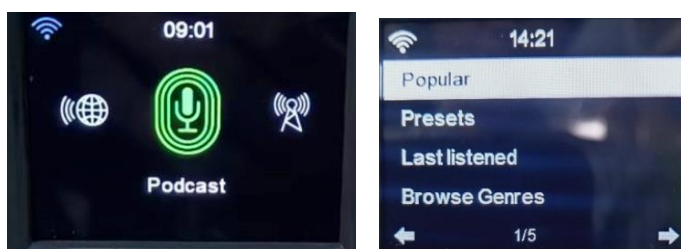
Sleep Radio

You can choose Birds, Lullaby, Piano, Rain, Spa, Space, Wave, White Noise for your sleep sound.

Last listened

List of the recently listened stations.

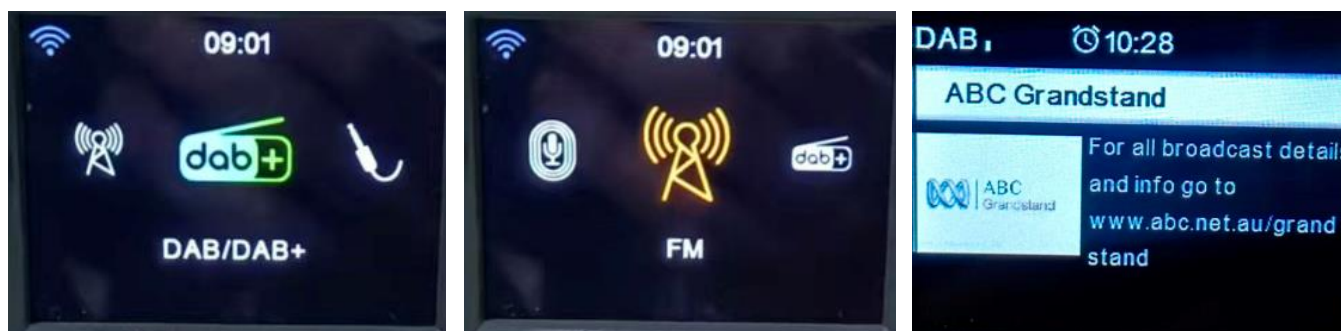
PODCAST



Presets (30 favorite entries including stations). Press and hold **FAV** to save the station as my favorite, press **KNOB** to confirm.)

Note: file names less than 40 characters in European Language. If a track generates an error , try to rename the track. If it still can't play, convert the track to a different format.

FM (RADIO) & DAB (DIGITAL RADIO)



If there is Digital Audio Broadcasting (DAB) in your area, the radio can pick up the DAB stations as well as FM radio stations (no internet connection is required). The radio supports both DAB and DAB+.

Place the radio close to the window and extend the antenna as far as it can go to get the best reception. Press **LEFT** or **RIGHT** to select the station at DAB mode and press **KNOB** to confirm.

Press **LEFT** or **RIGHT**, each press will change the frequency by 0.05MHz at FM mode.

Press and hold **FAV** to go to the 'Save to Preset' screen. Turn **KNOB** to choose the preset number (up to **30**) and select it by pressing **KNOB**.

Press **FAV** to view the favorite and begin scrolling through the saved stations.

AUX (Line Input)

Select **AUX in** mode from **HOME**, plays audio from an external source with line out.

Connect to the (3,5 mm jack socket at the back of the radio).

Adjust the volume on Radio or audio source device if required.

BT

Select **BT** mode from **HOME**.

Before transmission between your BT device and the radio is possible, both devices must be coupled. This process is called "pairing". The radio is served as a receiver, to receive music stream to play on the radio.

If you have already coupled to a BT device before, this connection will be restored automatically when both devices are in range and BT operation has been selected on the radio. "Pairing" does not have to be repeated.

This function may need to be activated in your BT device, however.

- Choose BT Streaming on the radio to enter the BT mode.
- Switch your BT device to which you want to connect the radio on and activate the pairing mode here. The device scans for BT devices in the reception range.
- When the radio is found, your BT device shows its name **Audizio Cosa** an identification code for your radio unit.
- Select the radio at your BT device.
- Start playback on your BT device.
- Playback now takes place using the radio.

HELPFUL TIPS

1. If the Internet Radio keeps re-buffering radio station:

The Internet Radio is streaming data from the radio station via your broadband connection. If there is a high error rate on your broadband connection, or the connection is intermittent, then it will cause the Internet Radio to pause until the connection is re-established and it has received enough data to start playing again. If your Internet Radio keeps stopping, please check the DSL modem to ensure that the Broadband line is not suffering a high error rate or disconnections. If you are experiencing these problems, you will need to contact your broadband supplier.

2. What is Buffering?

When playing a stream, the Internet Radio/Media player downloads a small amount of the stream before it starts playing. This is used to fill in any gaps in the stream that may occur if the internet or the wireless network is busy. The Internet Radio streams music data from the PC while you are listening. If a stream gets blocked or experiences Internet congestion while transferring it may stop/interfere with the quality of play. If this happens, check your internet connection speed- it must be faster than the speed of the streams.

3. My radio is working but some stations cannot be played.

The problem may be due to one or more of the following:

- a. The radio station is no longer broadcasting.
- b. The radio station has reached the maximum allowed number of simultaneous listeners.
- c. The radio station has changed the stream arrangement, and the link is no longer valid.
- d. The radio station is not broadcasting at that time of the day (not all stations are broadcasting 24 hours throughout the day).
- e. The Internet connection between your radio and the radio station server is too slow or unstable to support the data rate of the broadcast.

TECHNICAL SPECIFICATION

Model	Cosa Internet Radio
Power supply	Input 100-240V ~50/60Hz 0.5A Max Output: 12.0V 1.0A 12.0W
Network	802.11b/g/n (WLAN)
WIFI Frequency band	2412 – 2472 MHz
Connections	3.5mm AUX-IN, 3.5mm Line Out
AUDIO Power output	8W RMS
BT version	5.3
BT Frequency	2402 – 2480 MHz
RADIO	FM 87.5 – 108MHz / DAB 174 – 240MHz
Operating conditions	Temperature: 0-40°C Humidity 5% to 90%
Unit dimension main unit	230(L) X 139 (W) x 105(H) mm
Weight	~ 0.9 KGS

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close, ,
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

NEDERLANDS

Gefeliciteerd met de aankoop van dit Audizio-product. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt, zodat u optimaal gebruik kunt maken van alle functies.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Audizio geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in

LET OP! Pak de doos bij ontvangst voorzichtig uit. Controleer de inhoud om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat zijn ontvangen. Stel de verzender onmiddellijk op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal als er onderdelen beschadigd lijken te zijn door het transport of als het pakket zelf tekenen van verkeerd gebruik vertoont. Bewaar de verpakking en al het verpakkingsmateriaal. Als het product moet worden geretourneerd, is het belangrijk dat het product in de originele fabrieksdoos en verpakking wordt geretourneerd. Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijvoorbeeld na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het condenswater dat ontstaat, kan het apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.

In de doos:

- Internetradio
- Stroomadapter
- Gebruiksaanwijzing



De Europese wetgeving staat niet meer toe dat oude of defecte elektrische of elektronische apparaten met het huisvuil worden weggegooid. Breng uw product terug naar een gemeentelijk inzamelpunt voor recycling om het weg te gooien. Dit systeem wordt gefinancierd door de industrie en zorgt voor een milieuverantwoorde verwijdering en recycling van waardevolle grondstoffen.

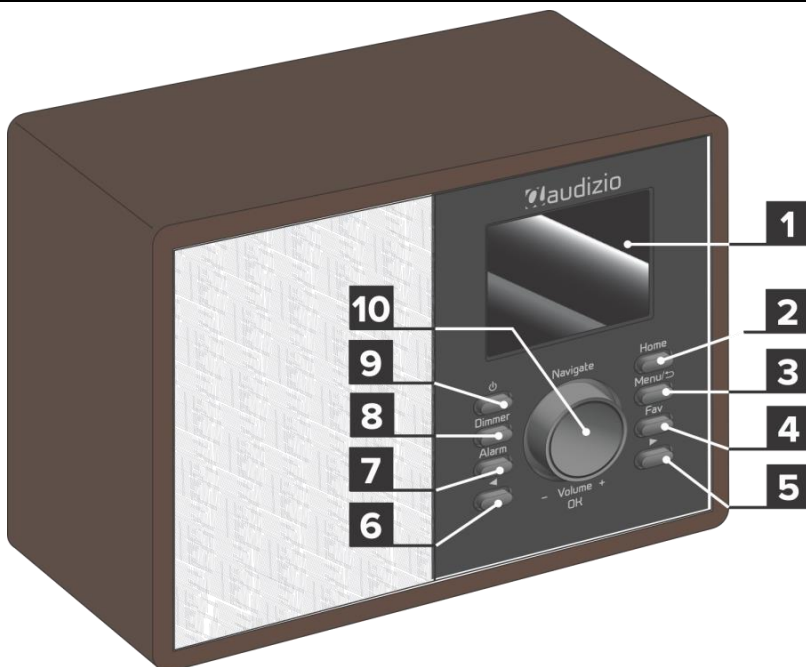
AANSLUITSPANNING

Het label op de achterkant/onderkant van het product geeft aan op welke netspanning het moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt. Een andere spanning dan aangegeven kan onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken. Het apparaat moet ook rechtstreeks op de netspanning worden aangesloten en er mag geen dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beveiligd circuit (stroomonderbreker of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat een geschikte elektrische aarding heeft om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

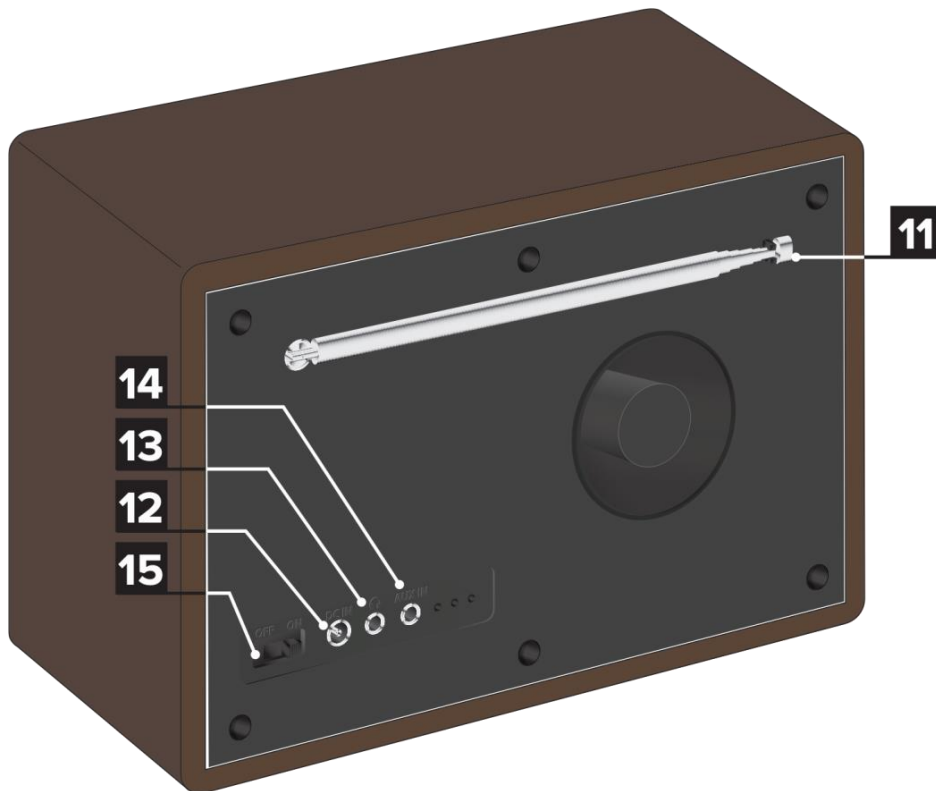
BEDIENINGSPANEEL VOORZIJDE



- 1. KLEUREN DISPLAY** : Grootte 2,4"
- 2. HOME** : Druk hierop om het startmenu weer te geven om uit de verschillende radiomodi / instellingsopties te kunnen kiezen..
- 3. MENU TERUG** : Druk hierop om het menu te openen voor het wijzigen van naam, equalizer, netwerk, alarm enz.
- 4. FAVORIETEN** : Houd ingedrukt om de favoriete zenders in te stellen tot 30 stuks. Druk er kort op om de lijst op te roepen.

- 5. **RECHTS-TOETS** : Druk hierop om door de weergave-opties te bladeren in de radio-afspeelmodus / Ga naar het bewerkmensu in de favorietenlijst / rechts navigatie.
- 6. **LINKS-TOETS** :Linker navigatie.
- 7. **ALARM** : Stel Alarm 1 of 2 in incl. Volumestand en uit- schakelaar.
- 8. **DIMMER** : Dim het licht van de diplay keuze uit 4 standen.
- 9. **STANDBY-SCHAKELAAR**
- 10. **Draai-/selectieknop** : Voor volume/omhoog/omlaag/selecteren/OK
Draai om het volume aan te passen/draaiknop omhoog omlaag. Druk op om te selecteren/bevestigen.

BEDIENINGSPANEEL ACHTERZIJDE



- 11. Telescoop antenne FM
- 12. DC-in-aansluiting (12V 1A).
- 13. Lijnuitgang 3,5 mm-aansluiting
- 14. Lijn Ingang 3,5 mm. Jack plug

VOORDAT JE BEGINT

Zorg ervoor dat het volgende klaar is:

Je beschikt over een breedband internetverbinding.

Een draadloze breedbandrouter is met succes verbonden met internet. De radio ondersteunt draadloze B-, G- en N-verbinding (draadloze N-router kan ook worden gebruikt met de instelling op B of G).

U kent de gegevenscode/het wachtwoord van Wired Equivalent Privacy (WEP) of Wi-Fi Protected Access (WPA). U moet de juiste code invoeren wanneer de radio is aangesloten op de draadloze router voor netwerkverbinding.

Als u de code/het wachtwoord niet weet, neem dan contact op met de persoon/technicus die de router/het netwerk voor u heeft ingesteld.

De radio werkt alleen via een 2.4 GHz draadloze netwerkverbinding (Wi-Fi-verbinding).

VOORZORGSMAATREGELEN

1. De radio mag niet gedurende langere tijd worden gebruikt in een omgeving met hoge temperaturen of veel vochtig, omdat dit het apparaat kan beschadigen.
2. Houd de radio uit de buurt van vloeistoffen, omdat deze beschadigd kan raken. Schakel de radio onmiddellijk uit als er water of vloeistoffen in de radio worden gemorst. Raadpleeg bij vragen de winkel waar u deze radio heeft gekocht.
3. Vermijd het gebruik of de opslag van het apparaat in een stoffige of zanderige omgeving.
4. Open en repareer de radio niet zelf.
5. Gebruik alleen de DC-adapter die bij de radio is geleverd. Het aansluiten van een voeding met een andere classificatie veroorzaakt permanente schade aan de radio en kan gevaarlijk zijn.
6. Alleen schoonmaken met een droge doek.

WAARSCHUWING : OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, IS HET RAADZAAM DIT PRODUCT NIET BLOOT TE STELLEN AAN REGEN OF VOCHT!

AAN DE SLAG

De radio wordt gevoed door de netadapter. Een externe voedingsadapter van 12 V 1 A wordt meegeleverd. Sluit de voedingsadapter aan op de radio en het stopcontact. Gebruik de [Aan/Uit]-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het display licht op. De [Power]-knop aan de voorkant van het apparaat is bedoeld om te fungeren als stand-by-/werkmodus.

NETWERK INSTELLEN

Als u de Taal- en Netwerkverbinding bij in gebruikstelling wilt instellen, dient u eerst de netwerkverbinding op het apparaat te activeren.

Druk op **BACK /MENU** in de menuselectie en sla indien nodig de netwerkverbinding over.

Gebruik **KNOB** om de gewenste optie in te stellen, druk op **KNOB** om te bevestigen.

Voer de netwerkcode in om verbinding te maken met het wifi-netwerk door het juiste teken te selecteren door aan de KNOB te draaien.

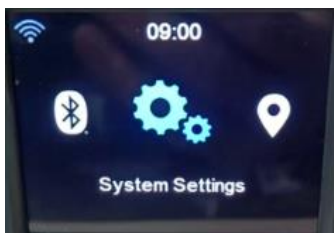
Druk op **VOORUIT** om het volgende teken te selecteren of druk op **ACHERUIT** om naar links te gaan en de linkertekens te verwijderen.

Wanneer het wachtwoord is voltooid, drukt u op KNOB om te bevestigen.

Opmerking: Onderstaande tekens zijn beschikbaar voor de radio: Nummers (van 0-9), Engelse letters (van A tot Z en van a tot z); Andere tekens(DEL,@,Leeg,!,"#,,\$,%,&,*;','+ en (,)

SYSTEEM INSTELLINGEN

Als je op de **HOME-knop** drukt, krijg je het volgende scherm te zien:



Afstandsbediening gebruiken

Als u Systeeminstellingen opent, kunt u het volgende selecteren:



Apparaat

Hernoemen (Cosa Internet Radio)

Info: Controleer de versie van de systeeminformatie / draadloze informatie (status / SSID / MAC-adres / IP-adres enz.) / DAB-firmwareversie

Equalizer

De standaard equalizer-instelling is Normaal, u kunt overschakelen naar Flat, Klassiek, Pop, Rock of Jazz

Netwerk

Draadloze netwerkconfiguratie: WiFi-netwerk in-/uitschakelen. Wanneer u het WiFi-netwerk inschakelt, selecteert het systeem automatisch het gewenste toegangspunt.

Netwerk controleren bij inschakelen: Wi-Fi-netwerk in-/uitschakelen.

Achtergrondverlichting

Energiebesparing/inschakelen

Alarm

Er zijn drie onafhankelijke alarmen - 2 alarmen met absolute tijdstelling (Alarm 1 en Alarm 2) en 1 alarm voor relatieve tijdstelling (Timer).

Stel vast waar de alarmbron van afkomstig is: Beep, Melody of de preset voor FM, DAB+ en IR

Wanneer de timer is ingesteld, alarmeert deze eenmaal in de 5/10/20/30/60/90/120 minuten, afhankelijk van welke je hebt ingesteld

Kies Alarmvolume om het volume van de alarmen te configureren.

Energiebeheer

Configureer om automatisch naar de stand-by-modus te gaan in het menu en/of zonder wifi-signaal.

Kies de timer voor energiebeheer (5/15/30 minuten) om de duur van de radio in te stellen om automatisch over te schakelen naar de stand-by-modus wanneer u deze niet bedient.

Kies Uitschakelen om de energiebeheerfunctie te negeren.

Slaap Timer

Schakel de slaaptimer uit of stel deze in op 15/30/60/90/120/150/180 minuten.

Zodra de tijd is ingesteld, verschijnt er een bedpictogram met de resterende minuten in de rechterbovenhoek en gaat het apparaat dan in stand-by.

Datum & Tijd

Stel de datum en tijd in (handmatige instelling / Auto detecteren)

Stel de weergave van de tijdsnotatie in als 12 uur of 24 uur

Datumnotatie instellen (JJJJ/MM/DD-DD/MM/JJJJ-MM/DD/JJJJ)

Weergave van de tijd

U kunt kiezen uit: Wit/Blauw/Groen/Oranje en Rood.

Lokale radio-instelling

Er is een snelkoppeling Lokale Radio onder Internetradio, zodat u gemakkelijk naar de zenderlijst van uw locatie kunt gaan.

U kunt uw locatie handmatig instellen of het systeem automatisch uw huidige locatie laten detecteren.

Het systeem detecteert de locatie op basis van het IP-adres van uw aangesloten netwerk.

Druk op Local Station om rechtstreeks naar deze lokale radiolijst te gaan.

FM-instelling

FM-modus, Mono instellen / Stereo instellen

FM-gevoeligheid, Sterk, Standaard, Zwak

Taal

Kies uit de volgende talen:

English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Portugees / Dansk / Svenska / Norsk Bokmal / Magyar / Cesky / Slovensky / Polski / Turkce / Nederlands / Suomi / Pyccknn / Ελληνικά

Laatste instelling openen wanneer opnieuw inschakelen

Aan of Uit

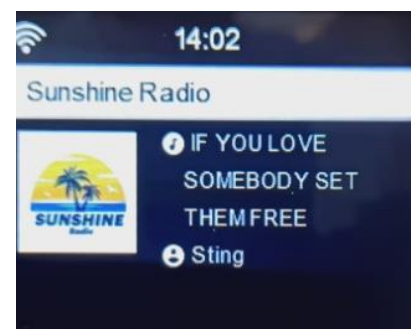
Resetten naar standaard

Herstel de standaardinstellingen. Nadat het apparaat is gereset, gaat het systeem naar taal welke is geselecteerd.

LOKALE RADIO

Stations zijn gecategoriseerd naar het land/de locatie waar de radio is gesitueerd.

INTERNET RADIO



Schakel "HOME" in en draai aan de **KNOB** om door het hoofdmenu te bladeren. Druk op **KNOB** (om submenu's te openen of instellingen te bevestigen)

Voorkeuzezenders

Lijst met mijn favoriete zenders. U kunt 30 zenders vastleggen.

Houd tijdens het afspeelscherm van het station **FAV** op het apparaat ingedrukt om het station als mijn favoriet op te slaan.

U kunt het vorige opgeslagen station vervangen door het nieuwe.

Als de geselecteerde zender is opgeslagen, kunt u deze niet opnieuw opslaan. De opgeslagen zenders worden onder dit menu weergegeven.

U kunt ook op **FAV drukken** om de lijst met opgeslagen zenders te openen.

Ga in de lijst met vooraf ingestelde zenders naar uw zender; druk op de **KNOB** van het apparaat om te luisteren.

Enderlijst

Stations zijn gecategoriseerd in Global Top 20, Genre, Land/Locatie (Afrika, Azië, Europa, Midden-Oosten, Noord-Amerika, Oceanië/Pacific en Zuid-Amerika) en Nieuwe stations.

Druk op ENTER om door te gaan met de subcategorieën en kies het station om te luisteren.

Druk voor elk station op **de KNOB** van het apparaat om direct af te spelen.

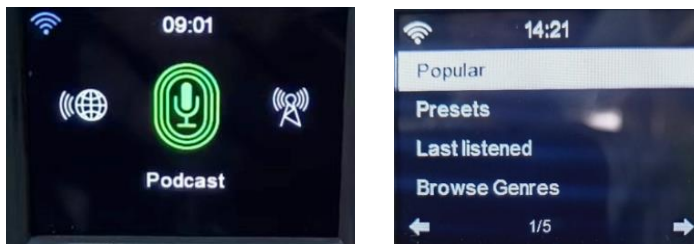
Slaap Radio

U kunt kiezen voor Vogels, Slaapliedje, Piano, Regen, Spa, Ruimte, Golf, Witte ruis voor uw slaappgeluid.

Laatst beluisterd

Lijst van de recent beluisterde stations.

PODCAST



Presets (30 favoriete inzendingen inclusief stations). Houd FAV ingedrukt om het station als mijn favoriet op te slaan, druk op KNOB om te bevestigen.)

Opmerking: bestandsnamen minder dan 40 tekens in de Europese taal. Als een track een fout genereert, probeer dan de naam van de track te wijzigen. Als het nog steeds niet kan worden afgespeeld, converteert u het nummer naar een ander formaat.

FM (RADIO) & DAB (DIGITALE RADIO)



Als er Digital Audio Broadcasting (DAB) in uw regio is, kan de radio deze DAB-zenders ontvangen ook de FM-radiozenders worden opgepikt (er is geen internetverbinding vereist). De radio ondersteunt zowel DAB als DAB+.

Plaats de radio dicht bij het raam en schuif de antenne zo ver mogelijk uit om de beste ontvangst te krijgen.

Druk op **FORWARD** of **BACKWORD** om de zender in DAB-modus te selecteren en druk op **KNOB** om te bevestigen.

Druk op **FORWARD** of **BACKWORD**, elke keer dat u op de knop drukt, verandert de frequentie met 0.05 MHz in de FM-modus.

Houd **FAV ingedrukt** om naar het scherm 'Opslaan als voorkeuze' te gaan. Draai aan **de KNOB** om het vooraf ingestelde nummer te kiezen (maximaal **30**) en selecteer het door op KNOB te drukken.

Druk op **FAV** om de favoriet weer te geven en begin met scrollen door de opgeslagen zenders.

AUX (lijningang)

Selecteer **AUX** in de modus van **HOME**, speelt audio af van een externe bron met lijnuitgang. Pas indien nodig het volume aan op de radio of het audiobronapparaat.

Selecteer **de BT-modus** vanuit **HOME**.

Voordat overdracht tussen uw BT-apparaat en de radio mogelijk is, moet beide apparaten „paired“. Dit proces wordt "koppelen" genoemd. De radio wordt gebruikt als ontvanger, om muziekstream te ontvangen die op de radio kan worden afgespeeld.

Als u al eerder met een BT-apparaat bent gekoppeld, wordt deze verbinding automatisch hersteld wanneer beide apparaten binnen bereik zijn en BT-werking op de radio is geselecteerd. "Koppelen" hoeft niet herhaald te worden.

Het kan echter zijn dat deze functie moet worden geactiveerd op uw BT-apparaat.

- Kies BT Streaming op de radio om naar de BT-modus te gaan.
- Schakel uw BT-apparaat waarop u de radio wilt aansluiten en activeer hier de koppelingsmodus. Het apparaat scant op BT-apparaten in het ontvangstbereik.
- Wanneer de radio is gevonden, toont uw BT-apparaat de naam **Audizio Cosa** en een identificatiecode voor uw radio-eenheid.
- Selecteer de radio op uw BT-apparaat.
- Start het afspelen op uw BT-apparaat.
- Het afspelen vindt nu plaats met behulp van de radio.

HANDIGE TIPS

1. Als de internetradio het radiostation blijft bufferen:

De internetradio streamt gegevens van het radiostation via uw breedbandverbinding. Als er een hoog foutenpercentage is op uw breedbandverbinding of als de verbinding onderbroken is, wordt de internetradio onderbroken totdat de verbinding is hersteld en er voldoende gegevens zijn ontvangen om opnieuw te beginnen met spelen. Als uw internetradio blijft stoppen, controleer dan de DSL-modem om er zeker van te zijn dat de breedbandlijn geen hoog foutenpercentage of verbroken verbindingen heeft. Als u deze problemen ondervindt, moet u contact opnemen met uw breedbandleverancier.

2. Wat is bufferen?

Wanneer u een stream afspeelt, downloadt de internetradio/mediaspeler een klein deel van de stream voordat deze begint met afspelen. Dit wordt gebruikt om eventuele hiaten in de stream op te vullen die kunnen optreden als het internet of het draadloze netwerk bezet is. De internetradio streamt muziekgegevens van de pc terwijl u luistert. Als een stream wordt geblokkeerd of als het internet overbelast raakt tijdens het overzetten, kan deze stoppen of de kwaliteit van het afspelen verstoren. Als dit gebeurt, controleer dan de snelheid van uw internetverbinding - deze moet sneller zijn dan de snelheid van de streams.

3. Mijn radio werkt, maar sommige zenders kunnen niet worden afgespeeld.

Het probleem kan te wijten zijn aan een of meer van de volgende zaken:

- a. Het radiostation zendt niet meer uit.
- b. Het radiostation heeft het maximaal toegestane aantal gelijktijdige luisteraars bereikt.
- c. Het radiostation heeft de streamopstelling gewijzigd en de link is niet langer geldig.
- d. Het radiostation zendt op dat moment van de dag niet uit (niet allezenden 24 uur per dag uit).
- e. De internetverbinding tussen de radio en de server van het radiostation is te traag of onstabiel om de datasnelheid van de uitzending te ondersteunen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	Cosa Internet Radio
Voeding	Ingang: 100-240V: ~50/60Hz: 0,5A Max Uitgang: 12.0V 1.0A 12.0W
Netwerk	802.11b/g/n (WLAN)
WIFI Frequentieband	2412 – 2472 MHz
Verbindingen	3,5 mm AUX-IN, 3,5 mm lijnuitgang
AUDIO Uitgangsvermogen	8W RMS
BT-versie	5.3
BT-frequentie	2402 – 2480 MHz
RADIO	FM 87.5 – 108 MHz / DAB 174 – 240 MHz
Bedrijfsomstandigheden	Temperatuur: 0-40°C Vochtigheid 5% tot 90%
Afmeting eenheid hoofdeenheid	230 (L) X 139 (B) x 105 (H) mm
Gewicht	~ 0,9 KG

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close, ,
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Audiziosgeräts. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit Sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-Vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
 - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile.
 - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
 - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
 - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
 - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
 - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
 - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
 - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
 - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
 - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
 - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
 - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
 - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
 - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
 - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
 - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
 - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
 - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
 - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
 - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
 - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
 - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
 - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Audizio ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

In der Box:

- Internetradio
- Netzteil
- Bedienungsanleitung



Die europäische Gesetzgebung erlaubt die Entsorgung alter oder defekter Elektro- oder Elektronikgeräte über den Hausmüll nicht mehr. Geben Sie Ihr Produkt zur Entsorgung an eine kommunale Sammelstelle zum Recycling zurück. Dieses System wird von der Industrie finanziert und sorgt für eine umweltverträgliche Entsorgung und das Recycling wertvoller Rohstoffe.

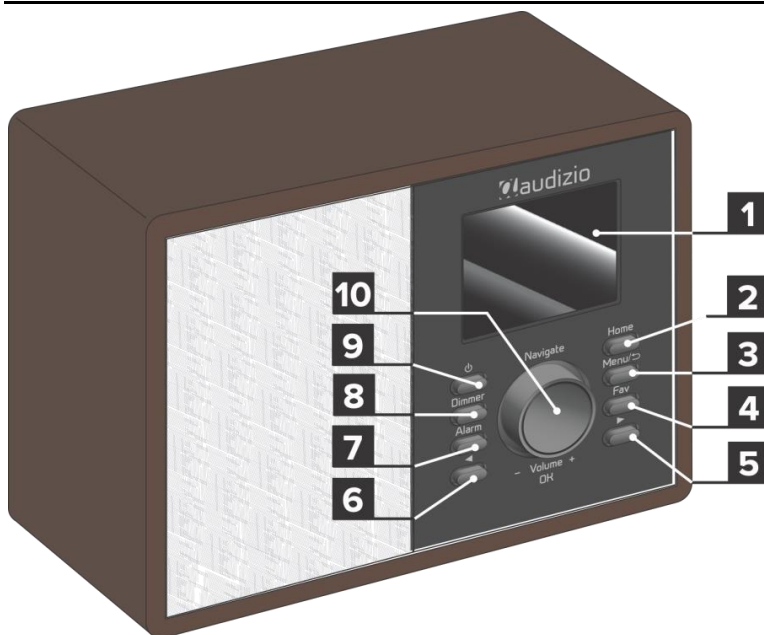
Netzanschluss

Das Etikett auf der Rückseite/Unterseite des Produkts gibt die Netzspannung an, an die es angeschlossen werden muss. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Eine andere als die angegebene Spannung kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen. Das Gerät muss außerdem direkt an die Netzspannung angeschlossen werden, und es darf kein Dimmer oder eine regelbare Stromversorgung verwendet werden.



Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Schutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät über eine geeignete elektrische Erdung verfügt, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brands zu vermeiden.

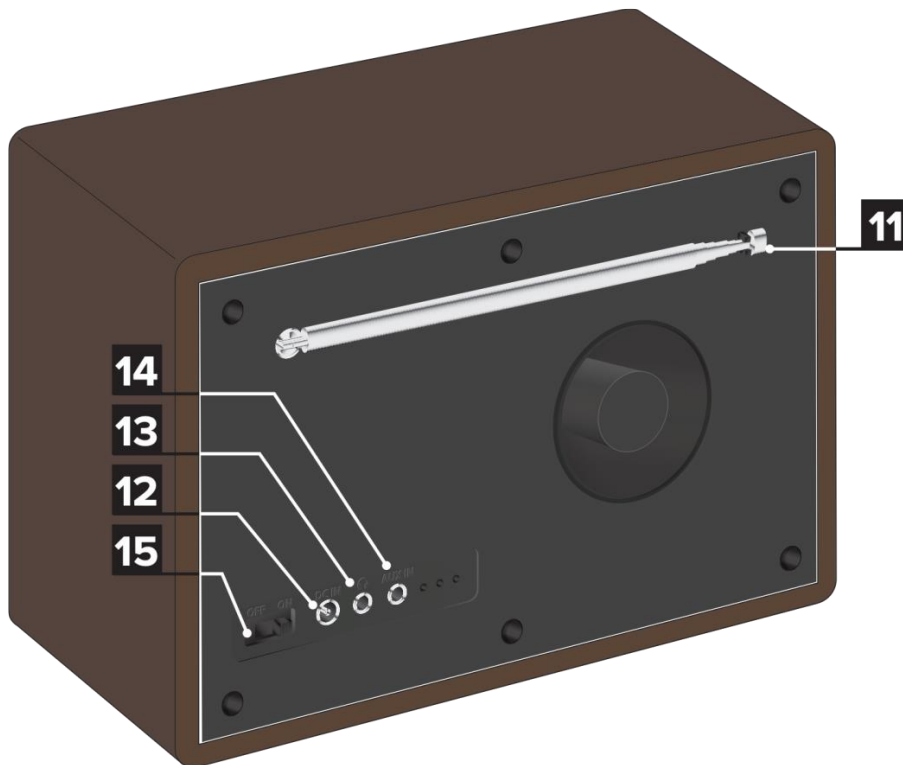
BEDIENUNGEN FRONT



1. **FARBANZEIGE:** Größe 2,4"
2. **HOME** : Drücken Sie diese Taste, um das Home-Menü anzuzeigen, um verschiedene Radiomodi / Einstellungsoptionen anzuzeigen.
- 3 **MENU BACK** : Drücken Sie diese Taste, um das Menü zum Ändern von Name, Equalizer, Netzwerk, Alarm usw.

- aufzurufen.
4. **FAVORITEN** : Halten Sie gedrückt, um die Favoritensender auf bis zu 30 vor einzustellen. Drücken Sie kurz darauf, um die Liste aufzurufen.
5. **RECHTE TASTE** : Drücken Sie diese Taste, um durch die Anzeigeoptionen im Radiowiedergabemodus zu blättern / Rufen Sie das Bearbeiten-Menü in der Favoritenliste auf / rechts Navigation.
6. **LINKE TASTE** : Identisch mit der rechten Taste in der anderen Richtung.
7. **ALARM** : Stellen Sie Alarm 1 oder 2 inkl. Lautstärkeeinstellung und aff-Schalter.
8. **DIMMER** : Dimmen Sie das Licht des Displays in 4 Stufen.
9. **EIN-/AUSSCHALTER**
10. **Wähl-/Auswahlknopf** : Für Lautstärke / Erhöhen / Verringern / Auswählen / OK. Drehen, um die Lautstärke einzustellen/den Reglernach unten zu drehen. Drücken Sie zum Auswählen/Bestätigen.

KONTROLLEN HINTER



- 11 Teleskopantenne FM
 12. DC-Eingang Buchse (12V 1A).
 13. Line Out 3,5 mm Klinke
 14. Line In 3,5 mm. Buchse

BEVOR SIE BEGINNEN

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie Folgendes vorbereitet haben:

Sie verfügen über eine Breitband-Internetverbindung. Ein drahtloser Breitband-Router ist erfolgreich mit dem Internet verbunden. Das Funkgerät unterstützt Wireless B, G und N-Verbindungen (Wireless N-Router können auch mit der Einstellung B oder G verwendet werden). Sie kennen den Code/Passwort für die Datenverschlüsselung Wired Equivalent Privacy (WEP) oder Wi-Fi Protected Access (WPA). Sie müssen den korrekten Code eingeben, wenn das Funkgerät mit dem drahtlosen Router für die Netzwerkverbindung verbunden wird. Wenn Sie den Code/das Passwort nicht kennen, wenden Sie sich bitte an die Person/den Techniker, die/der den Router/das Netzwerk für Sie eingerichtet hat. Das Funkgerät kann über eine drahtlose Netzwerkverbindung (Wi-Fi-Verbindung) betrieben werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Das Radio sollte nicht über einen längeren Zeitraum in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden, da dies das Gerät beschädigen kann.
- Halten Sie das Radio von Flüssigkeiten fern, da es beschädigt werden kann. Bitte schalten Sie das Radio sofort aus, wenn Wasser oder Flüssigkeiten in das Radio verschüttet werden. Wenden Sie sich bei Fragen an das Geschäft, in dem Sie dieses Radio gekauft haben.
- Vermeiden Sie die Verwendung oder Lagerung des Geräts in staubiger oder sandiger Umgebung.
- Öffnen und reparieren Sie das Radio nicht selbst.

- Verwenden Sie nur das mit dem Funkgerät gelieferte Netzteil. Der Anschluss eines Netzteils mit einer anderen Nennleistung führt zu dauerhaften Schäden am Radio und kann gefährlich sein.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR SETZEN SIE DIESES PRODUKT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS!

ANFANGE

Das Radio wird über das Netzteil mit Strom versorgt. Ein externes Netzteil mit 12 V und 1 A ist im Lieferumfang enthalten. Schließen Sie das Netzteil an das Radio und die Steckdose an. Schalten Sie das Gerät mit dem [Ein/Aus]-Schalter ein. Das Display leuchtet auf. Die [Power]-Taste an der Vorderseite des Geräts dient als Standby-/Betriebsmodus-Taste.

EINRICHTEN DES NETZWERKS

Um Sprache und Netzwerkverbindung bei der ersten Ausführung festzulegen, richten Sie die Netzwerkverbindung ein oder stellen Sie sie später ein.

Drücken Sie **BACK /MENU** in die Menüauswahl und überspringen Sie bei Bedarf die Netzwerkverbindung.

Verwenden Sie **KNOB** , um die gewünschte Option einzustellen, drücken Sie **KNOB** zur Bestätigung.

Geben Sie den Netzwerkcode ein, um eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herzustellen, indem Sie das richtige Zeichen auswählen und den **KNOBF** drehen.

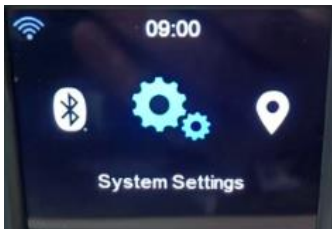
Drücken Sie **VORWÄRTS** , um das nächste Zeichen auszuwählen, oder drücken Sie **RÜCKWÄRTS** , um nach links zu drehen und die linken Zeichen zu löschen.

Wenn das Passwort ausgefüllt ist, drücken Sie bitte zur Bestätigung den KNOBF.

Hinweis: Die folgenden Zeichen sind für das Radio verfügbar: Zahlen (von 0-9), Englische Buchstaben (von A bis Z und von A bis Z); Andere Zeichen(DEL,@,Blank,!,",#,\$,%,&,*',,+ und (,))

SYSTEMEINSTELLUNGEN

Wenn Sie die HOME-Taste drücken, sehen Sie den folgenden Bildschirm:



Beim verwenden Fernbedienung

Unter Aufrufen der Systemeinstellungen können Sie Folgendes auswählen:



Gerät

Umbenennen (Cosa Internet Radio)

Info: Überprüfen Sie die Version der Systeminformationen / die WLAN-Informationen (Status / SSID / MAC-Adresse / IP-Adresse usw.) / die DAB-Firmware-Version

Equalizer

Der Standard-Equalizer ist Normal, Sie können zu Flat, Classical, Pop, Rock oder Jazz wechseln

Netz

Konfiguration des drahtlosen Netzwerks: Aktivieren/Deaktivieren des WLAN-Netzwerks. Wenn Sie das WLAN-Netzwerk aktivieren, wählt das System automatisch den erforderlichen Access Point aus.

Beim Einschalten das Netzwerk überprüfen: WLAN-Netzwerk aktivieren/deaktivieren.

Hintergrundbeleuchtung

Energiesparen/Einschalten

Alarm

Es gibt drei unabhängige Alarmer - 2 Alarmer mit absoluter Zeiteinstellung (Alarm 1 und Alarm 2) und 1 Alarm für relative Zeiteinstellung (Timer).

Beachten Sie, dass die Alarmquelle von Beep, Melody oder der Voreinstellung für FM, DAB+ und IR stammt. Wenn der Timer eingestellt ist, löst er einmal alle 5/10/20/30/60/90/120 Minuten aus, je nachdem, welchen Sie eingestellt haben.

Wählen Sie Alarmlautstärke, um die Lautstärke der Alarmer zu konfigurieren.

Energieverwaltung

Konfigurieren Sie so, dass Sie automatisch in den Standby-Modus wechseln, während Sie sich im Menü befinden und/oder ohne Wifi-Signal.

Wählen Sie den Energieverwaltungs-Timer (5/15/30 Minuten), um die Dauer des Radios so einzustellen, dass der Standby-Modus automatisch umgeschaltet wird, wenn Sie ihn nicht steuern.

Wählen Sie Ausschalten aus, um die Energieverwaltungsfunktion zu ignorieren.

Sleep-Timer

Schalten Sie den Sleep-Timer auf 15/30/60/90/120/150/180 Minuten aus oder stellen Sie ihn ein.

Sobald die Uhrzeit eingestellt ist, wird in der oberen rechten Ecke ein Bettsymbol mit den verbleibenden Minuten angezeigt und das Gerät wechselt dann in den Standby-Modus.

Datum & Uhrzeit

Datum und Uhrzeit einrichten (Manuelle Einrichtung / Automatische Erkennung)

Stellen Sie die Anzeige des Zeitformats auf 12 Stunden oder 24 Stunden ein.

Datumsformat festlegen (JJJJ/MM/TT-DD/MM/JJJJ-MM/TT/JJJJ)

Zeitanzeige

Sie können wählen aus: Weiß/Blau/Grün/Orange und Rot.

Einrichtung des lokalen Radios

Unter Internetradio gibt es eine Verknüpfung Lokalradio, mit der Sie ganz einfach zur Senderliste Ihres Standorts gelangen können.

Sie können Ihren Standort manuell einrichten oder das System Ihren aktuellen Standort automatisch erkennen lassen.

Das System erkennt den Standort anhand der IP-Adresse Ihres verbundenen Netzwerks.

Drücken Sie Lokaler Sender, um diese lokale Radioliste direkt aufzurufen.

FM-Einrichtung

FM-Modus, Mono einstellen / Stereo einstellen

FM-Empfindlichkeit, Stark, Standard, Schwach

Sprache

Wählen Sie aus den folgenden Sprachen:

English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Portugese / Dansk / Svenska / Norsk Bokmal / Magyar / Cesky / Slovensky / Polski / Turke / Nederlands / Suomi / Pyccknn / Ελληνικά

Beim Einschalten fortsetzen

Ein oder Aus

Auf Standard zurücksetzen

Stellen Sie die Standardeinstellungen wieder her. Nachdem das Gerät zurückgesetzt wurde, wechselt das System zu Sprache ist ausgewählt.

LOKAL RADIO

Die Stationen sind nach dem Land/Standort kategorisiert, in dem das Gerät betrieben wird.

INTERNET RADIO



Schalten Sie **"HOME"** ein und drehen Sie den **KNOBF**, um durch das Hauptmenü zu scrollen. Drücken Sie **KNOB** (um Untermenüs aufzurufen oder Einstellungen zu bestätigen)

Presets

Liste meiner Lieblings-Preset-Sender. Es unterstützt 30 Favoriteneinträge einschließlich Sender.

Halten Sie während des Senderwiedergabebildschirms **FAV** auf dem Gerät gedrückt, um den Sender als Favoriten zu speichern.

Sie können den zuvor gespeicherten Sender durch einen neuen ersetzen.

Wenn der ausgewählte Sender gespeichert wurde, können Sie ihn nicht erneut speichern. In diesem Menü werden die gespeicherten Sender angezeigt.

Sie können auch FAV drücken, um die gespeicherte Senderliste aufzurufen.

Wechseln Sie in der Liste der voreingestellten Sender zu Ihrem Sender. Drücken Sie den **KNOB** vom Gerät, um zu hören.

Senderliste

Die Sender sind in die globalen Top 20, das Genre, das Land/den Standort (Afrika, Asien, Europa, Naher Osten, Nordamerika, Ozeanien/Pazifik und Südamerika) und neue Sender unterteilt.

Geben Sie die Eingabetaste ein, um die Unterkategorien fortzusetzen, und wählen Sie den zu hörende Sender aus.

Drücken Sie für jeden Sender den **KNOB** des Geräts, um direkt abzuspielen.

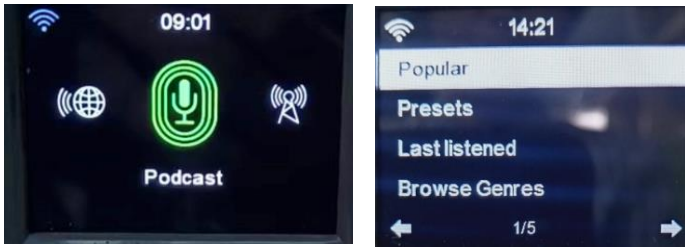
Schlaf-Radio

Sie können Birds, Lullaby, Piano, Rain, Spa, Space, Wave, White Noise für Ihren Schlafsound auswählen.

Zuletzt angehört

Liste der zuletzt gehörten Sender.

PODCAST



Presets (30 Favoriteneinträge inkl. Sender). Halten Sie FAV gedrückt, um den Sender als Favoriten zu speichern, und drücken Sie zur Bestätigung den KNOBF.)

Hinweis: Dateinamen mit weniger als 40 Zeichen in europäischer Sprache. Wenn ein Track einen Fehler generiert, versuchen Sie, den Track umzubenennen. Wenn die Wiedergabe immer noch nicht möglich ist, konvertieren Sie den Titel in ein anderes Format.

FM (RADIO) & DAB (DIGITAL RADIO)



Wenn es in Ihrer Nähe Digital Audio Broadcasting (DAB) gibt, kann das Radio sowohl die DAB-Sender als auch die UKW-Radiosender empfangen (es ist keine Internetverbindung erforderlich). Das Radio unterstützt sowohl DAB als auch DAB+. Platzieren Sie das Radio in der Nähe des Fensters und fahren Sie die Antenne so weit wie möglich aus, um den besten Empfang zu erhalten.

Drücken Sie **FORWARD** oder **BACKWORDS**, um den Sender im DAB-Modus auszuwählen, und drücken Sie KNOB zur Bestätigung.

Drücken Sie **FORWARD** oder **BACKWORDS**, jedes Drücken ändert die Frequenz im FM-Modus um 0,05 MHz.

Halten Sie FAV gedrückt, um zum Bildschirm "In Voreinstellung speichern" zu gelangen. Drehen Sie **KNOB**, um die Preset-Nummer (bis zu 30) auszuwählen, und wählen Sie sie durch Drücken von **KNOB** aus.

Drücken Sie **FAV**, um den Favoriten anzuzeigen und durch die gespeicherten Sender zu scrollen.

AUX (Line-Eingang)

Wählen Sie den **AUX**-In-Modus von **HOME** aus, um Audio von einer externen Quelle mit Line-Ausgang abzuspielen.

Anschluss an die 3,5-mm-Klinkenbuchse auf der Rückseite des Radios.

Passen Sie bei Bedarf die Lautstärke am Radio oder am Audioquellgerät an.

BT

Wählen Sie den BT-Modus auf **HOME**.

Bevor eine Übertragung zwischen Ihrem BT-Gerät und dem Funkgerät möglich ist, müssen beide Geräte gekoppelt werden. Dieser Vorgang wird als "Pairing" bezeichnet. Das Radio dient als Empfänger, um Musikströme zu empfangen, die auf dem Radio abgespielt werden.

Wenn Sie bereits mit einem BT-Gerät gekoppelt haben, wird diese Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn sich beide Geräte in Reichweite befinden und der BT-Betrieb am Funkgerät ausgewählt wurde. Das "Pairing" muss nicht wiederholt werden.

Diese Funktion muss jedoch möglicherweise in Ihrem BT-Gerät aktiviert werden.

- Wählen Sie BT Streaming am Radio, um in den BT-Modus zu wechseln.
- Schalten Sie Ihr BT-Gerät, mit dem Sie das Radio verbinden möchten, ein und aktivieren Sie hier den Pairing-Modus. Das

Gerät sucht nach BT-Geräten in die Empfangsreichweite.

- Wenn das Radio gefunden wird, zeigt Ihr BT-Gerät seinen Namen **Audizio Cosaund** einen Identifikationscode für Ihr Funkgerät an.
- Wählen Sie das Radio an Ihrem BT-Gerät aus.
- Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem BT-Gerät.
- Die Wiedergabe erfolgt jetzt über das Radio.

HILFREICHE TIPPS

1. Wenn das Internetradio den Radiosender immer wieder neu puffert:

Das Internetradio streamt Daten vom Radiosender über Ihre Breitbandverbindung. Wenn Ihre Breitbandverbindung eine hohe Fehlerrate aufweist oder die Verbindung unterbrochen ist, wird das Internetradio pausiert, bis die Verbindung wiederhergestellt ist und genügend Daten empfangen wurden, um die Wiedergabe wieder zu starten. Wenn Ihr Internetradio immer wieder ausfällt, überprüfen Sie bitte das DSL-Modem, um sicherzustellen, dass die Breitbandleitung keine hohe Fehlerrate oder Verbindungsabbrüche aufweist. Wenn diese Probleme auftreten, müssen Sie sich an Ihren Breitbandanbieter wenden.

2. Was ist Pufferung?

Beim Abspielen eines Streams lädt der Internetradio/Mediaplayer eine kleine Menge des Streams herunter, bevor er mit der Wiedergabe beginnt. Dies wird verwendet, um Lücken im Stream zu füllen, die auftreten können, wenn das Internet oder das drahtlose Netzwerk ausgelastet ist. Das Internetradio streamt Musikdaten vom PC, während Sie hören. Wenn ein Stream blockiert wird oder während der Übertragung eine Internetüberlastung auftritt, kann dies zu einem Stopp oder einer Beeinträchtigung der Wiedergabequalität führen. Überprüfen Sie in diesem Fall die Geschwindigkeit Ihrer Internetverbindung – sie muss schneller sein als die Geschwindigkeit der Streams.

3. Mein Radio funktioniert, aber einige Sender können nicht abgespielt werden.

Das Problem kann auf einen oder mehrere der folgenden Gründe zurückzuführen sein:

- a. Der Radiosender sendet nicht mehr.
- b. Der Radiosender hat die maximal zulässige Anzahl von gleichzeitige Zuhörer.
- c. Der Radiosender hat die Stream-Anordnung geändert, und die Verbindung ist nicht mehr gültig.
- d. Der Radiosender sendet zu dieser Tageszeit nicht (nicht alle Die Sender senden 24 Stunden am Tag).
- e. Die Internetverbindung zwischen Ihrem Radio und dem Server des Radiosenders zu langsam oder instabil ist, um die Datenrate der Übertragung zu unterstützen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Modell	Cosa Intern Radio
Stromversorgung	Eingang 100-240V ~50/60Hz 0,5A max Ausgang: 12,0 V 1,0 A 12,0 W
Netz	802.11b/g/n (WLAN)
WIFI Frequenzband	2412 – 2472 MHz
Verbindungen	3,5 mm AUX-IN, 3,5 mm Line-Ausgang
AUDIO Ausgangsleistung	8W RMS
BT-Ausführung	5,3 kg
BT-Frequenz	2402 – 2480 MHz
RADIO	FM 87,5 – 108MHz / DAB 174 – 240MHz
Betriebsbedingungen	Temperatur: 0-40°C Luftfeuchtigkeit 5% bis 90%
Einheitsabmessung Haupteinheit	230 (L) x 139 (B) x 105 (H) mm
Gewicht	~ 0,9 kg

Die in diesem Handbuch erwähnten Produkte entsprechen den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft, denen sie unterliegen:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close, ,
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Spezifikationen und Design können ohne vorherige Vorankündigung geändert werden.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

Felicitaciones a la compra de este producto Audizio. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

En la caja:

- Radio por Internet
- Adaptador de corriente
- Manual de usuario



Las leyes europeas ya no permiten la eliminación de dispositivos eléctricos o electrónicos viejos o defectuosos con la basura doméstica. Devuelva su producto a un punto de recogida municipal para que lo reciclen y lo eliminen. Este sistema está financiado por la industria y garantiza la eliminación responsable con el medio ambiente y el reciclaje de materias primas valiosas

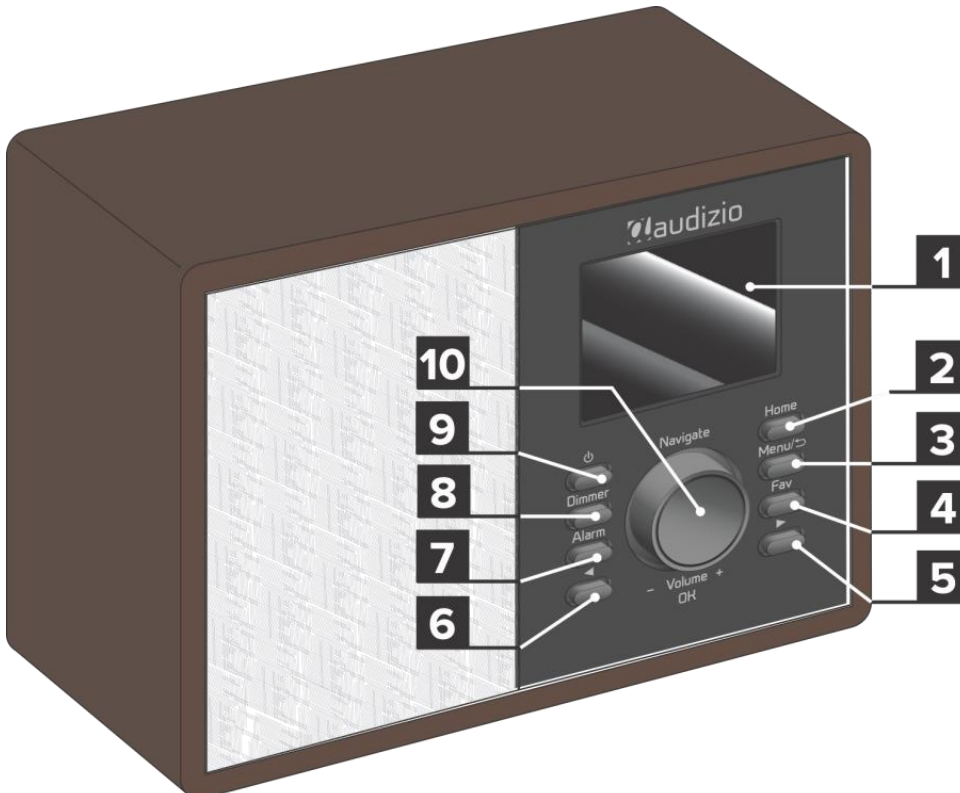
ALIMENTACIÓN

En la etiqueta de la parte posterior del producto se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Compruebe que la tensión de red se corresponde con esta, todos los demás voltajes que no sean especificados, el dispositivo puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y puede utilizarse. Sin atenuador ni fuente de alimentación ajustable.



Conecte siempre el aparato a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el aparato dispone de una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

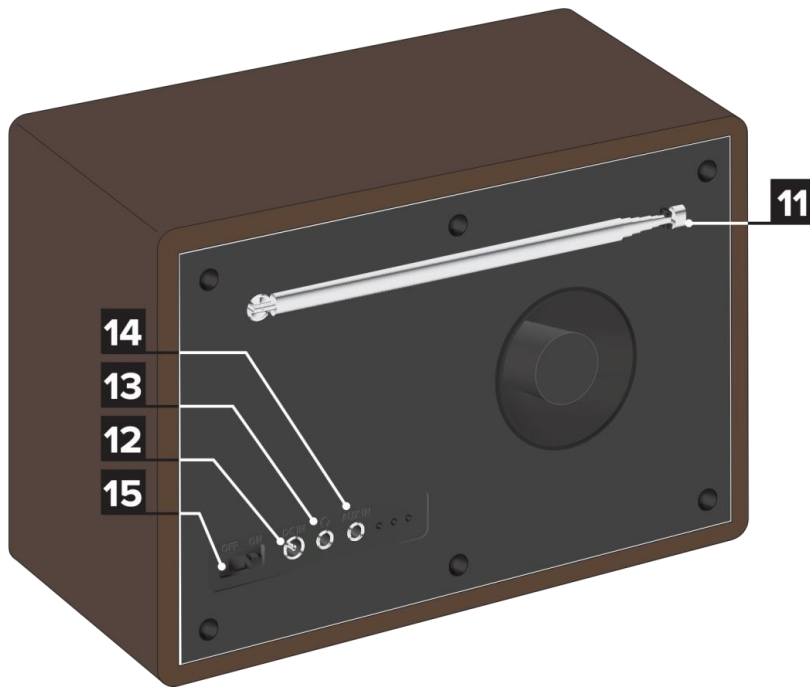
CONTROLES FRONTALES



- 1. PANTALLA DE COLOR** : Tamaño 2.4 "
- 2. NICIO** : Presione para mostrar el menú Inicio para ver diferentes modos de radio / opciones de configuración.
- 3 MENÚ ATRÁS** : Presione para ingresar al menú para cambiar el nombre, el ecualizador,

- la red, la alarma, etc.
4. **FAVORITOS** : Mantenga presionado para presintonizar las estaciones favoritas hasta 30. Presiónelo brevemente para recuperar la lista.
5. **TECLA derecha** : Presione para recorrer las opciones de visualización en el modo de reproducción de radio / Ingrese al menú de edición en la lista de favoritos / derecha navegación.
6. **TECLA IZQUIERDA** : Igual que la tecla derecha al revés.
7. **ALARMA** : Configure la alarma 1 o 2, incluido el ajuste de volumen y el interruptor de af.
8. **DIMMER** : Atenúe la luz de la pantalla en 4 etapas.
9. **BOTÓN DE ESPERA**
10. **Perilla de marcación/selección:** Para volumen/subir/bajar/seleccionar/OK. Gire para ajustar el lumen/marcar hacia abajo. Presione para seleccionar/confirmar.

CONTROLES TRASEROS



- 11 Antena telescópica FM
 12. Conector de entrada de CC (12V 1A).
 13. Conector de salida de línea de 3,5 mm
 14. Entrada de línea Jack: 3,5 mm.
 15. INTERRUPTOR PRINCIPAL DE ALIMENTACIÓN

ANTES DE COMENZAR

Asegúrese de que lo siguiente esté listo:

Tienes una conexión a Internet de banda ancha.

Un enrutador de banda ancha inalámbrico se conecta a Internet con éxito. La radio admite la conexión inalámbrica B, G y N (el enrutador inalámbrico N también se puede usar con la configuración en B o G).

Conoce el código/contraseña de cifrado de datos de privacidad equivalente por cable (WEP) o acceso protegido por Wi-Fi (WPA). Debe ingresar el código correcto cuando la radio esté conectada al enrutador inalámbrico para la conexión de red.

Si no conoce el código / contraseña, comuníquese con la persona / técnico que configuró el enrutador / red por usted.

La radio funciona solo a través de una conexión de red inalámbrica de 2,4 GHz (conexión Wi-Fi).

PRECAUCIONES

- La radio no debe usarse en un ambiente de alta temperatura o alta humedad durante períodos prolongados de tiempo, ya que esto puede dañar la unidad.
- Mantenga la radio alejada de líquidos, ya que puede dañarse. Apague la radio inmediatamente si se derrama agua o líquidos en la radio. Consulte con la tienda donde compró esta radio para cualquier pregunta.
- Evite usar o almacenar la unidad en un ambiente polvoriento o arenoso.
- No abra ni repare la radio usted mismo.
- Utilice únicamente el adaptador de CC suministrado con la radio. Conectar una fuente de alimentación con una clasificación diferente causará daños permanentes a la radio y puede ser peligroso.

- Limpiar solo con un paño seco.

ADVERTENCIA : PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS,
¡ES ACONSEJABLE NO EXPONER ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD!

CÓMO EMPEZAR

La radio se alimenta mediante el adaptador de corriente. Se incluye un adaptador de corriente externo de 12 V y 1 A. Conecte el adaptador de corriente a la radio y a la toma de corriente. Asegúrese de utilizar el interruptor [On/Off] para encender el dispositivo. La pantalla se iluminará. El botón [Power] situado en la parte delantera del dispositivo está diseñado para funcionar como modo de espera/funcionamiento.

CONFIGURACIÓN DE LA RED

Para configurar la conexión de idioma y red la primera vez que se ejecuta, configure la conexión de red o configúrela más tarde.

Presione **BACK / MENU** en la selección del menú y luego omita la conexión de red si es necesario.

Use **KNOB** para configurar la opción deseada, presione **KNOB** para confirmar.

Ingrese el código de red para conectar la red WiFi seleccionando el carácter correcto girando la **perilla**.

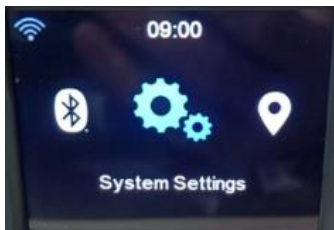
Presione **ADELANTE** para seleccionar el siguiente carácter o presione **ATRÁS** para girar a la izquierda y eliminar los caracteres izquierdos.

Cuando la contraseña esté completa, presione **KNOB** para confirmar.

Nota: Los siguientes caracteres están disponibles para la radio: Números (del 0 al 9), letras inglesas (de la A a la Z y de la a a la z); Otros caracteres(DEL,@,Blank,!,",#,\$,%,&,*;',+ y (,))

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Al presionar el botón **Home**, verá la siguiente pantalla:



Uso del control remoto

Al ingresar a la configuración del sistema, se muestra lo siguiente:



Device

Cambiar nombre (Cosa Internet Radio)

Información: Verifique la versión de información del sistema / información inalámbrica (estado / SSID / dirección MAC / dirección IP, etc.) / versión del firmware DAB

Equalizer

El ecualizador predeterminado es Normal, puede cambiar a Flat, Classical, Pop, Rock o Jazz

Red

Configuración de red inalámbrica: habilite / deshabilite la red WiFi. Cuando habilite la red WiFi, el sistema seleccionará automáticamente el AP requerido.

Comprobar la red al encender: Activar/desactivar la red WiFi.

Luz de fondo

Ahorro de energía/encendido

Alarma

Hay tres alarmas independientes: 2 alarmas de ajuste de tiempo absoluto (Alarma 1 y Alarma 2) y 1 alarma para el ajuste de la hora relativa (Temporizador).

Tenga en cuenta que la fuente de alarma es de Beep, Melody o el preajuste para FM, DAB+ e IR
Cuando se configura el temporizador, emite una alarma una vez cada 5/10/20/30/60/90/120 minutos, dependiendo de cuál haya configurado

Elija Volumen de alarma para configurar el volumen de las alarmas.

Gestión de energía

Configure para pasar al modo de espera automáticamente durante el menú y / o sin señal Wifi.
Elija el temporizador de administración de energía (5/15/30 minutos) para configurar la duración de la radio para cambiar el modo de espera automáticamente cuando no la esté controlando.
Elija Apagar para ignorar la función de administración de energía

Temporizador

Apague o configure el temporizador de apagado de 15/30/60/90/120/150/ 180 minutos.
Una vez que se establece la hora, habrá un ícono de cama con los minutos restantes en la esquina superior derecha y el dispositivo se pondrá en modo de espera.

Fecha y hora

Configurar la fecha y la hora (configuración manual / detección automática)
Establezca la visualización del formato de hora como 12 horas o 24 horas
Establecer formato de fecha (AAAA/MM/DD-DD/MM/AAAA-MM/DD/AAAA)

Visualización de la hora

Puedes elegir entre: Blanco/Azul/Verde/Naranja y Rojo.

Configuración de radio local

Hay un atajo Radio local debajo de Radio por Internet para que pueda ir fácilmente a la lista de estaciones de su ubicación. Puede configurar manualmente su ubicación o dejar que el sistema detecte automáticamente su ubicación actual. El sistema detecta la ubicación de acuerdo con la dirección IP de su red conectada. Presione Estación local para ingresar directamente a esta lista de radio local.

Configuración de FM

Modo FM, Establecer mono / Configurar estéreo
Sensibilidad FM, fuerte, predeterminado, débil

Idioma

Elija entre los siguientes idiomas:
English / Deutsch / Français / Italiano / English / Portugese / Dansk / Svenska / Norsk Bokmal / Magyar / Cesky / Slovensky / Polski / Turckce / Nederlands / Suomi / Pyccknn / Ελληνικά

Reanudar al encender

Encendido o apagado

Restablecer a los valores predeterminados

Restaure la configuración predeterminada. Después de reiniciar la unidad, el sistema pasará a seleccionar el idioma.

LOCAL RADIO

Las estaciones se clasifican según el país / ubicación en el que opera la unidad

INTERNET RADIO



Encienda "HOME" y gire la perilla para desplazarse por el menú principal. Presione **KNOB** (para ingresar a submenús o confirmar la configuración)

Presets

Lista de mis estaciones preestablecidas favoritas. Admite 30 entradas favoritas, incluidas las estaciones.

Durante la pantalla de reproducción de la estación, mantenga presionado **FAV** en el dispositivo para guardar la estación como mi favorita.

Puede reemplazar la estación guardada anterior por la nueva.

Si se ha guardado la estación seleccionada, no puede volver a guardarla. Las emisoras guardadas se muestran en este menú.

También puede pulsar **FAV** para entrar en la lista de emisoras guardadas.

En la lista de estaciones preestablecidas, muévase a su estación; presione **KNOB** de la unidad para escuchar.

Lista de estaciones

Las estaciones se clasifican en Global Top 20, Género, País/Ubicación (África, Asia, Europa, Medio Oriente, América del Norte, Oceanía/Pacífico y América del Sur) y Nuevas estaciones.

Entra para continuar con las subcategorías y elige la emisora que quieres escuchar.

Para cada estación, presione **KNOB** de la unidad para reproducir directamente.

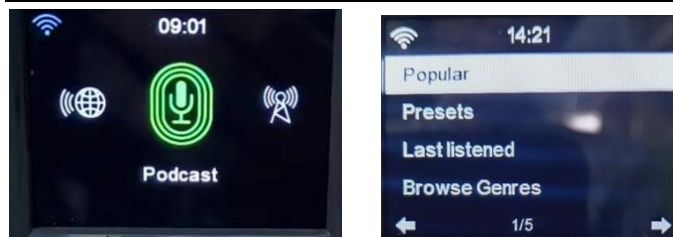
Radio para dormir

Puede elegir Pájaros, Canción de cuna, Piano, Lluvia, Spa, Espacio, Ola, Ruido blanco para su sonido de sueño.

Última escucha

Lista de las emisoras escuchadas recientemente.

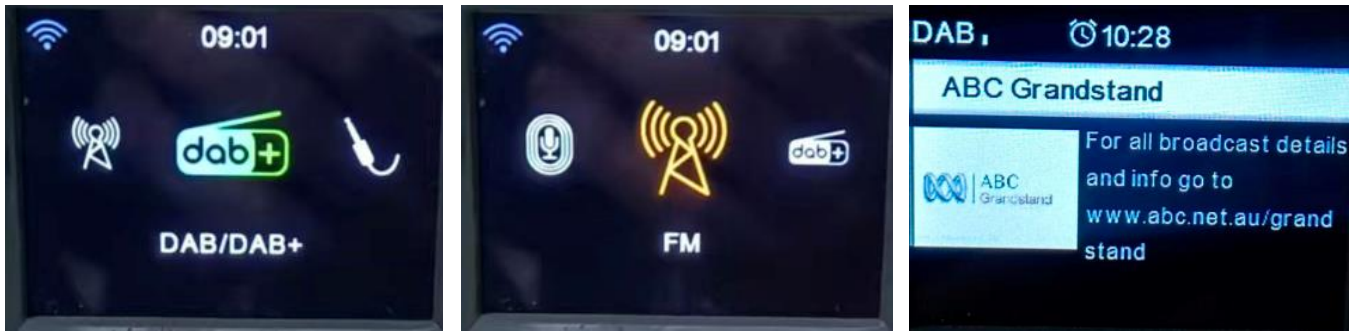
PODCAST



Presintonías (30 entradas favoritas, incluidas las estaciones). Mantenga presionado **FAV** para guardar la estación como mi favorita, presione **KNOB** para confirmar).

Nota: los nombres de archivo tienen menos de 40 caracteres en idioma europeo. Si una pista genera un error, intente cambiar el nombre de la pista. Si aún no se puede reproducir, convierta la pista a un formato diferente.

FM (RADIO) Y DAB (RADIO DIGITAL)



Si hay transmisión de audio digital (DAB) en su área, la radio puede captar las estaciones DAB y las estaciones de radio FM (no se requiere conexión a Internet). La radio es compatible con DAB y DAB+.

Coloque la radio cerca de la ventana y extienda la antena lo más que pueda para obtener la mejor recepción.

Presione **FORWARD** o **BACKWORDS** para seleccionar la estación en modo DAB y presione **KNOB** para confirmar.

Presione **FORWARD** o **BACKWORDS**, cada pulsación cambiará la frecuencia en 0.05MHz en modo FM.

Mantenga presionado **FAV** para ir a la pantalla 'Guardar en preajuste'. Gire **KNOB** para elegir el número de presintonía (hasta **30**) y selecciónelo presionando **KNOB**.

Presione **FAV** para ver el favorito y comenzar a desplazarse por las estaciones guardadas.

AUX (entrada de línea)

Seleccione el modo **AUX in** desde **HOME**, reproduce audio desde una fuente externa con salida de línea.

Conéctelo a la toma de corriente de 3,5 mm en la parte posterior de la radio.

Ajuste el volumen en el dispositivo de radio o fuente de audio si es necesario.

BT

Seleccione el modo **BT** en **INICIO**.

Antes de que sea posible la transmisión entre su dispositivo BT y la radio, ambos dispositivos deben estar acoplados. Este proceso se llama "emparejamiento". La radio se sirve como receptor, para recibir flujo de música para reproducir en la radio. Si ya se ha acoplado a un dispositivo BT anteriormente, esta conexión se restablecerá automáticamente cuando ambos dispositivos estén dentro del alcance y se haya seleccionado el funcionamiento BT en la radio. "Emparejamiento" no tiene que repetirse.

Sin embargo, es posible que esta función deba activarse en su dispositivo BT.

- Elija BT Streaming en la radio para ingresar al modo BT.
- Encienda el dispositivo BT al que desea conectar la radio y active el modo de emparejamiento aquí. El dispositivo busca dispositivos BT en la gama de recepción.
- Cuando se encuentra la radio, su dispositivo BT muestra su nombre **Audizio Cosaun** código de identificación para su unidad de radio.
- Seleccione la radio en su dispositivo BT.
- Inicie la reproducción en su dispositivo BT.
- La reproducción ahora se realiza mediante la radio.

CONSEJOS ÚTILES

1. Si la radio por Internet sigue almacenando en búfer la estación de radio:

La radio por Internet transmite datos desde la estación de radio a través de su conexión de banda ancha. Si hay una alta tasa de error en su conexión de banda ancha, o la conexión es intermitente, hará que la radio por Internet se detenga hasta que se restablezca la conexión y haya recibido suficientes datos para comenzar a reproducirse nuevamente. Si su radio por Internet sigue deteniéndose, verifique el módem DSL para asegurarse de que la línea de banda ancha no sufra una alta tasa de errores o desconexiones. Si experimenta estos problemas, deberá comunicarse con su proveedor de banda ancha.

2. ¿Qué es el almacenamiento en búfer?

Al reproducir una secuencia, el reproductor de radio/multimedia por Internet descarga una pequeña cantidad de la secuencia antes de que comience a reproducirse. Esto se utiliza para llenar cualquier vacío en la transmisión que pueda ocurrir si Internet o la red inalámbrica están ocupados. La radio por Internet transmite datos de música desde la PC mientras escucha. Si una transmisión se bloquea o experimenta congestión de Internet durante la transferencia, puede detenerse o interferir con la calidad del juego. Si esto sucede, verifique la velocidad de su conexión a Internet: debe ser más rápida que la velocidad de las transmisiones.

3. Mi radio está funcionando, pero algunas estaciones no se pueden reproducir.

El problema puede deberse a uno o más de los siguientes:

- a. La estación de radio ya no transmite.
- b. La emisora de radio ha alcanzado el número máximo permitido de oyentes simultáneos.
- c. La estación de radio ha cambiado la disposición de la transmisión, y el enlace no es más válido.
- d. La estación de radio no está transmitiendo a esa hora del día (no todas las estaciones transmiten las 24 horas del día).
- e. La conexión a Internet entre su radio y el servidor de la estación de radio es demasiado lento o inestable para soportar la velocidad de datos de la transmisión.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Modelo	Cosa Intern Radio
Fuente de alimentación	Entrada: 100-240V ~ 50 / 60Hz 0.5A Max Salida: 12.0V 1.0A 12.0W
Red	802.11b/g/n (WLAN)
Banda de frecuencia WIFI	2412 – 2472 MHz
Conexiones	Entrada auxiliar de 3,5 mm, salida de línea de 3,5 mm
AUDIO Salida de potencia	8W RMS
Versión BT	5.3
Frecuencia BT	2402 – 2480 MHz
RADIO	FM 87.5 – 108MHz / DAB 174 – 240MHz
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: 0-40 °C Humedad 5% a 90%
Dimensión de la unidad principal	230 (L) X 139 (W) x 105 (H) mm
Peso	~ 0,9 KGS

Los productos mencionados en este manual cumplen con las directivas de la Comunidad Europea a las que están sujetos:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close, ,
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Las especificaciones y el diseño pueden cambiar sin previo aviso.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

FRANÇAIS

Félicitations pour l'achat de ce produit Audizio. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour profiter pleinement de ses fonctionnalités.

Suivre les instructions vous permet de ne pas invalider la garantie. Prenez toutes les précautions pour éviter l'incendie ou les chocs électriques. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés afin d'éviter les chocs électriques. Gardez le manuel pour référence future.

Ressentir une certaine odeur. C'est normal et ça disparaît après peu de temps.

- Cet appareil contient des pièces qui transportent la tension. Par conséquent, N'OUVREZ PAS l'affaire.
- Ne placez pas d'objets métalliques ni ne versez de liquides dans l'appareil. Cela pourrait provoquer des chocs électriques et des dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur comme les radiateurs, etc. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces vibrantes. Ne couvrez pas les trous de ventilation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé en continu.
- Faites attention avec le câble d'alimentation et ne l'abîmez pas. Un dommage ou un défaut dans le câble d'alimentation peut entraîner un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise, débranchez toujours la prise, jamais le câble.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Si la prise et/ou le câble d'alimentation sont endommagés, ils doivent être remplacés par un technicien qualifié.
- Si l'appareil est endommagé afin que ses parties internes soient visibles, NE LE BRANCHEZ PAS sur la prise électrique et ne l'allumez PAS. Contactez votre concessionnaire. NE PAS connecter l'appareil à un rhéostat ou à un variateur.
- Pour éviter un risque d'incendie ou de choc, n'exposez pas l'appareil à la pluie et à l'humidité.
- Toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens qualifiés.
- Connectez l'appareil à une prise électrique mise à la terre (220-240Vac/50Hz) protégée par un fusible de 10-16A.
- En cas d'orage ou si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique. La règle est : débranchez-le si vous ne comptez pas l'utiliser.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps, une condensation peut survenir. Laissez l'appareil à température ambiante avant de l'allumer. N'utilisez jamais l'appareil dans des environnements humides ou à l'extérieur.
- Pour prévenir les accidents dans les entreprises, vous devez suivre les directives applicables et suivre les instructions.
- Ne l'éteignez pas et ne l'allumez pas à répétition. Cela raccourcit leur durée de vie.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas de sprays nettoyants pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus de ces pulvérisations produisent des dépôts de poussière et de graisse. En cas de dysfonctionnement, consultez toujours un professionnel.
- Ne forcez pas les commandes.
- Si l'appareil a été éteint, faites-le toujours vérifier par un technicien qualifié avant de le rallumer.
- N'UTILISEZ PAS de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Ils abîment le vernis. Il suffit d'essuyer avec un chiffon sec.
- Évitez les appareils électroniques car ils peuvent provoquer des interférences.
- Si ce produit contient une batterie rechargeable à base d'acide, veuillez la recharger tous les 3 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Sinon, la batterie peut être endommagée.
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine pour les réparations, sinon des dommages graves et/ou des radiations dangereuses peuvent survenir.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher de la prise électrique et/ou d'autres équipements. Débranchez tous les câbles et connexions avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne peut pas être endommagé lorsque des gens marchent dessus. Vérifiez le câble d'alimentation avant chaque utilisation pour détecter des dommages ou des défauts.
- La tension de fonctionnement est de 220-240 Vac/50 Hz. Vérifiez que la prise correspond. Si vous devez voyager, assurez-vous que la tension du pays convient à cet appareil.
- Merci de conserver l'emballage d'origine afin que l'appareil puisse être transporté en toute sécurité.



Ce signal avertit l'utilisateur de la présence d'une haute tension à l'intérieur de l'enceinte et qu'elle est d'une magnitude suffisante pour produire un choc électrique



Ce panneau avertit l'utilisateur que le manuel contient des instructions importantes qui doivent être lues et suivies à la lettre.

REMARQUE : Pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil, il doit être utilisé dans des environnements compris entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.

Les produits électroniques ne peuvent pas être jetés dans des déchets normaux. Veuillez emmener ce produit dans un centre de recyclage. Demandez à l'autorité locale en cas de doute. Les spécifications sont générales. Les valeurs de courant peuvent varier d'une unité à l'autre. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

N'essayez jamais de réparer cet équipement vous-même. Cette manipulation annulera la garantie. Ne modifiez pas l'unité. Cette manipulation annulera la garantie. Cette garantie s'applique pas en cas d'accident ou de dommage causé par une mauvaise utilisation ou une mauvaise utilisation de l'appareil. Audizio n'est pas responsable des blessures corporelles causées par le non-respect des règles et instructions de ce manuel. Cela s'applique également aux dommages et intérêts de toute nature.

INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après avoir reçu un appareil, déballez soigneusement la boîte, vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et reçues en bon état. Prévenez immédiatement le transporteur et conservez le matériel d'emballage pour inspection au cas où des dommages surviendraient pendant le transport ou si l'emballage lui-même montrerait des signes de mauvaise manipulation. Gardez le colis et tous les matériaux d'emballage. Dans le cas où il devra être retourné à l'usine, il est important que l'appareil soit retourné dans la boîte d'origine et l'emballage d'origine. Si l'appareil a subi de fortes variations de température (après transport), ne le branchez pas immédiatement. La condensation de l'eau produite pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce que la température ambiante soit atteinte.

Dans la boîte :

- Radio Internet
- Adaptateur secteur
- Manuel d'utilisation



Les lois européennes n'autorisent plus l'élimination d'appareils électriques ou électroniques anciens ou défectueux avec les déchets domestiques. Retournez votre produit à un point de collecte municipal pour qu'il soit recyclé et éliminé. Ce système est financé par l'industrie et garantit une élimination et un recyclage responsables sur le plan environnemental des matières premières précieuses.

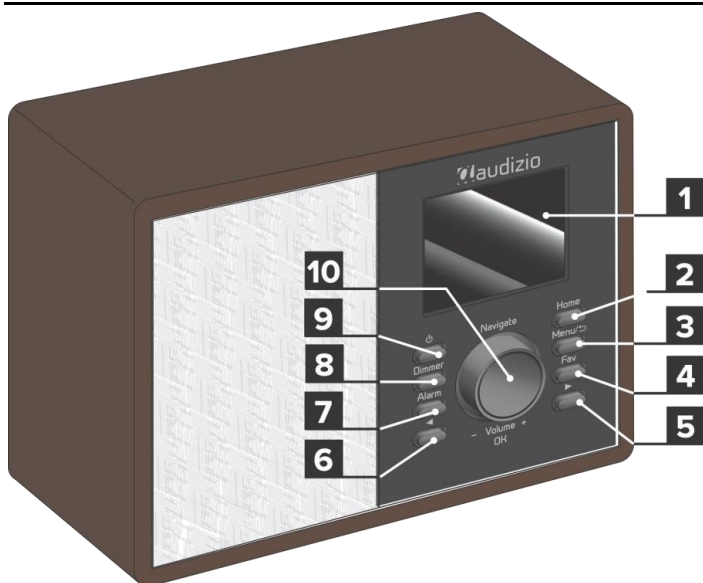
ALIMENTATION

L'étiquette au dos du produit indique que ce type d'alimentation doit être connecté. Vérifiez que la tension secteur correspond à cela, toutes les autres tensions non spécifiées peuvent être endommagées de façon irréparable. Le produit doit également être connecté directement au réseau et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique adéquate pour éviter le risque d'électrocution ou d'incendie.

COMMANDES AVANT



1. **AFFICHAGE COULEUR :**

Taille 2,4"

2. **HOME :**

Appuyez sur pour afficher le menu Home afin de voir les différents modes radio / Options de configuration.

3 **MENU ARRIÈRE :**

Appuyez pour entrer dans le menu afin de changer le nom, égaliseur, Le réseau, l'alarme, etc.

4. **FAVORIS :**

Appuyez et maintenez pour prédéfinir les stations favorites jusqu'à 30. Appuyez brièvement dessus pour récupérer la liste.

5. **TOUCHE RICHT :**

Appuyez pour défiler les options d'affichage dans la Lecture radio / Entrer dans le menu d'édition dans le Favoris/Navigation à droite.

6. **TOUCHE GAUCHE :**

Même chose que la touche droite à l'envers.

7. **ALARME :**

Régler l'alarme 1 ou 2, y compris le réglage du volume et l'interrupteur de l'AF.

8. **VARIATEUR :**

Tamisez la lumière de l'écran en 4 étapes.

9. **INTERRUPTEUR DE VEILLE**

10. **Bouton composant/Select :**

Pour volume/haut/bas/select/OK. Faites pivoter pour ajuster le Lumen/Marque en bas. Appuyez pour sélectionner/confirmer.

COMMANDES ARRIÈRE



Antenne télescopique 11 FM

12. Connecteur d'entrée DC (12V 1A).

13. Prise de sortie ligne de 3,5 mm

14. Entrée prise ligne : 3,5 mm.

15. Interrupteur d'alimentation principale

AVANT QUE VOUS NE COMMENCIEZ

Assurez-vous que les éléments suivants sont prêts :

Vous avez une connexion internet haut débit.

Un routeur haut débit sans fil se connecte efficacement à Internet. La radio prend en compte les connexions sans fil B, G et N (le routeur sans fil N peut également être utilisé avec les réglages B ou G).

Connaissez le code/mot de passe du Wired Privacy Privacy Data Encryption (WEP). Vous devez entrer le bon code lorsque la radio est connectée au routeur sans fil pour la connexion réseau.

Si vous ne connaissez pas le code/mot de passe, veuillez contacter la personne ou le technicien qui a configuré le routeur/réseau pour vous.

La radio ne fonctionne que via une connexion réseau sans fil 2,4 GHz (connexion Wi-Fi).

PRÉCAUTIONS

1. La radio ne doit pas être utilisée dans un environnement à haute température ou à forte humidité pendant de longues périodes du temps, car cela peut endommager le disque.
2. Éloignez la radio des liquides, car elle peut être endommagée. Éteignez immédiatement la radio si de l'eau ou de l'eau est renversée.
3. Des fluides à la radio. Vérifiez auprès du magasin où vous avez acheté cette radio pour toute question.
4. Évitez d'utiliser ou de stocker l'appareil dans un environnement poussiéreux ou sablonneux.
5. N'ouvrez pas ou ne réparez pas la radio vous-même.
6. Utilisez uniquement l'adaptateur DC fourni avec la radio. Connectez une alimentation à une classification différente peut causer des dommages permanents à la radio et peut être dangereuse.
7. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LE FEU OU LES CHOCS ÉLECTRIQUES, IL EST CONSEILLÉ DE NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ !

COMMENT COMMENCER

La radio est alimentée par l'adaptateur secteur. Un adaptateur secteur externe 12 V 1 A est fourni. Branchez l'adaptateur secteur à la radio et à la prise secteur. Veillez à utiliser l'interrupteur [On/Off] pour mettre l'appareil sous tension. L'écran s'allume. Le bouton [Power] situé à l'avant de l'appareil sert à passer du mode veille au mode fonctionnement.

Pour configurer la connexion langue et réseau dès la première exécution, configurez la connexion réseau ou faites-la plus tard.

Appuyez sur **RETOUR/MENU** dans la sélection du menu, puis contournez la connexion réseau si nécessaire.

Utilisez le bouton pour définir l'option souhaitée, appuyez sur le **bouton** pour confirmer.

Entrez le code réseau pour connecter le réseau WiFi en sélectionnant le bon caractère en tournant le **bouton**.

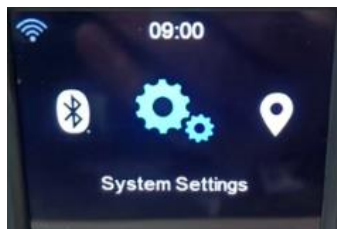
Appuyez sur **AVANT** pour sélectionner le personnage suivant, ou appuyez sur **ARRIÈRE** pour tourner à gauche et retirer les caractères de gauche.

Lorsque le mot de passe est complet, appuyez sur le bouton bouton pour confirmer.

Note : Les caractères suivants sont disponibles à la radio : Numéros (0 à 9), les lettres anglaises (de A à Z et de a à z) ; Autres caractères (DEL,@,Blank,!,",#,,\$, %, &, *, + et (,))

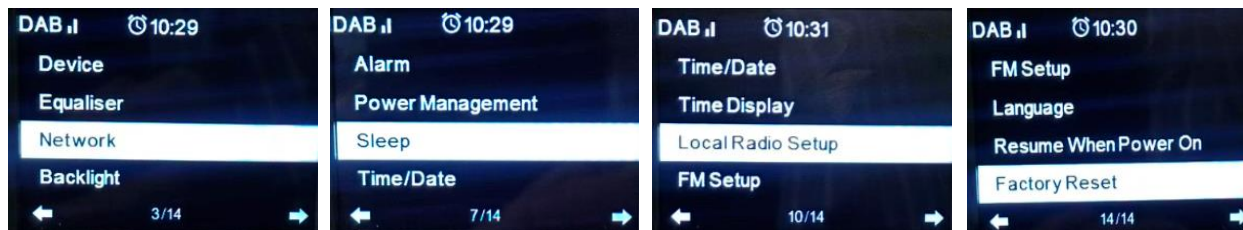
CONFIGURATION DU SYSTÈME

Lorsque vous appuyez sur le **bouton Accueil**, vous verrez l'écran suivant :



Utilisation de la télécommande

Lors de la saisie des paramètres système, ce qui suit s'affiche :



Dispositif

Changer de nom (Truc de la radio Internet)

Informations : Vérifiez la version des informations système/informations sans fil (statut/SSID/adresse MAC/adresse IP, etc.)/version du firmware DAB

Égaliseur

L'égalisation par défaut est Normal, tu peux passer à Flat, Classical, Pop, Rock ou Jazz

Réseau

Paramètres du réseau sans fil : Activer/désactiver le réseau WiFi. Lorsque vous activez le réseau WiFi, le système sélectionne automatiquement les points d'accès nécessaires.

Vérifiez le réseau lors de l'activation : Activez/désactivez le réseau WiFi.

Rétroéclairage

Économie d'énergie/power-up

Alarme

Il y a trois alarmes indépendantes : 2 alarmes à réglage de l'heure absolue (Alarme 1 et Alarme 2) et 1 alarme pour ajustement du temps relatif (minuterie).

Veillez noter que la source de l'alarme provient de Beep, Melody ou du pré-réglage FM, DAB+ et IR
Quand le minuteur est réglé, une alarme sonne toutes les 5/10/20/30/60/90/120 minutes, selon celle que vous avez réglée

Choisissez Volume d'alarme pour configurer le volume des alarmes.

Gestion de l'énergie

Réglé pour passer en mode veille automatiquement pendant le menu et/ou pas de signal Wifi.
Choisissez le minuteur de gestion de l'alimentation (5/15/30 minutes) pour régler la durée radio afin de passer automatiquement en mode veille lorsque vous ne le contrôlez pas.
Choisissez Éteindre pour ignorer la fonction de gestion de l'alimentation

Minuterie

Éteignez ou réglez le minuteur de sommeil à 15/30/60/90/120/150/180 minutes.
Une fois l'heure fixée, une icône de lit apparaîtra avec les minutes restantes en haut à droite et l'appareil sera placé en mode veille.

Date et heure

Réglez la date et l'heure (réglage manuel / détection automatique)
Réglez l'affichage du format horaire à 12 heures ou 24 heures
Format de date défini (AAAAAAAAAAAAAAAA/MM/DD-DD/MM/AAAAAAAAAAAAAAAA)

Affichage temporel

Vous pouvez choisir entre : Blanc/Bleu/Vert/Orange et Rouge.

Configuration radio locale

Il existe un raccourci Radio locale sous Internet Radio pour que vous puissiez facilement accéder à la liste des stations de votre région.
Vous pouvez définir manuellement votre position ou laisser le système détecter automatiquement votre position actuelle.
Le système détecte la localisation selon l'adresse IP de votre réseau connecté.
Appuyez sur Local Station pour accéder directement à cette liste des radios locales.

Réglages FM

Mode FM, réglage mono / stéréo
Sensibilité FM, forte, par défaut, faible

Langue

Choisissez parmi les langues suivantes :
Anglais / Allemand / Français / Italien / Anglais / Portugais / Dansk / Svenska / Norsk Bokmal / Magyar / Cesky / Slovensky / Polski / Turkce / Nederlands / Suomi / Pyccknn / Ελληνικά

Reprise sur alimentation

On ou off

Réinitialisation aux paramètres par défaut

Restaurez les paramètres par défaut. Après redémarrage du disque, le système sélectionnera la langue.

RADIO LOCALE

Les gares sont classées selon le pays/la localisation où l'unité opère

INTERNET RADIO



Activez « **HOME** » et tournez le bouton pour faire défiler le menu principal. Appuyez sur le **bouton** (pour entrer dans les sous-menus ou confirmer les réglages)

Presets

Liste de mes stations prédéfinies préférées. Prend en charge 30 entrées favorites, y compris les stations.

Pendant l'écran de lecture de la station, appuyez et **maintenez FAV** sur l'appareil pour enregistrer la station comme ma préférée.

Vous pouvez remplacer l'ancienne station sauvegardée par la nouvelle.

Si la station sélectionnée a été sauvegardée, vous ne pouvez pas la sauvegarder à nouveau. Les stations sauvegardées sont affichées dans ce menu.

Vous pouvez aussi appuyer **sur FAV** pour entrer la liste des stations sauvegardées.

Dans la liste des stations prédéfinies, déplacez-vous vers votre station ; Appuyez sur le bouton de l'appareil pour écouter.

Liste des stations

Les stations sont classées en Global Top 20, genre, pays/lieu (Afrique, Asie, Europe, Moyen-Orient, Amérique du Nord, Océanie/Pacifique et Amérique du Sud) et nouvelles stations.

Saisissez pour continuer avec les sous-catégories et choisissez la station que vous souhaitez écouter.

Pour chaque station, appuyez sur le **bouton KNOB** de l'unité pour jouer directement.

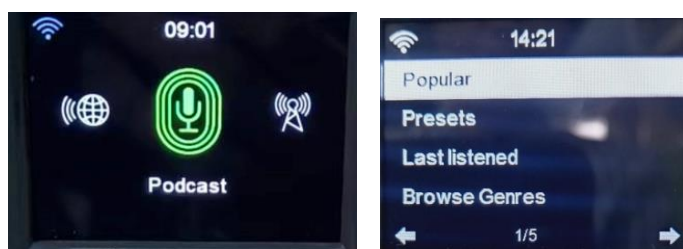
Radio de sommeil

Vous pouvez choisir Birds, Berceuse, Piano, Pluie, Spa, Espace, Vague, Bruit Blanc pour votre bruit de sommeil.

Dernière écoute

Liste des stations récemment écoutées.

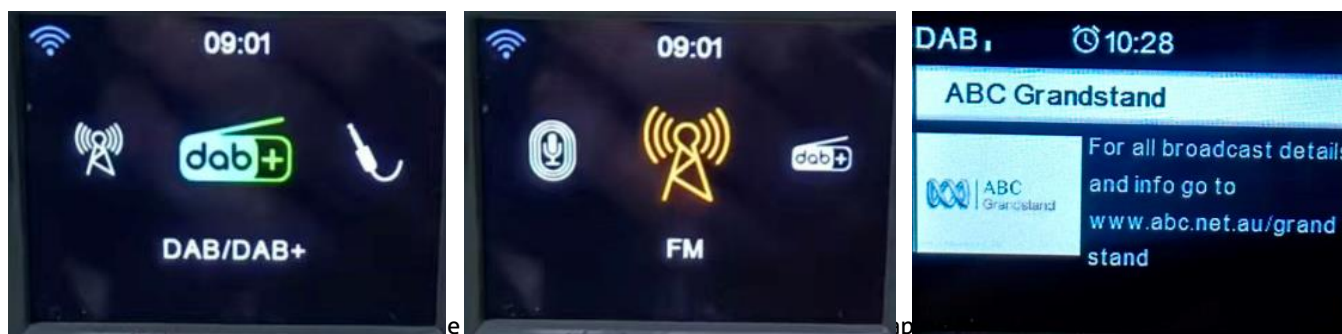
PODCAST



Présents (30 entrées favorites, y compris les stations). Appuie et maintiens FAV pour sauvegarder la station comme ma préférée, appuie sur KNOB pour confirmer.)

Note : Les noms de fichiers comptent moins de 40 caractères dans la langue européenne. Si une piste échoue, essayez de la renommer. Si cela ne peut toujours pas être lu, convertissez la piste dans un autre format.

FM (RADIO) ET DAB (RADIO NUMÉRIQUE)



(sans connexion internet requise). La radio est compatible avec le DAB et le DAB+.

Placez la radio près de la fenêtre et étendez l'antenne autant que possible pour la meilleure réception.

Appuyez sur **FORWARD** ou **BACKWORDS** pour sélectionner la station en mode DAB et appuyez sur le **bouton bouton** pour confirmer.

Appuyez sur **FORWARD** ou **BACKWORDS**, chaque pression changera la fréquence de 0,05 MHz en mode FM.

Appuyez et **maintenez FAV** pour accéder à l'écran « Enregistrer en aperçu ». Tournez le **bouton** pour choisir le numéro prédéfini (jusqu'à **30**) et sélectionnez-le en appuyant sur le **bouton bouton**.

Appuyez sur **FAV** pour voir le favori et commencez à faire défiler les stations sauvegardées.

AUX (Entrée ligne)

Sélectionnez le **mode AUX depuis HOME**, lisez l'audio d'une source externe avec sortie ligne.

Branchez-le à la prise électrique 3,5 mm à l'arrière de la radio.

Ajustez le volume de l'appareil radio ou de la source audio si nécessaire.

BT

Sélectionnez le **mode BT à START**.

Avant que la transmission entre votre appareil BT et la radio soit possible, les deux dispositifs doivent être couplés. Ce processus s'appelle le « jumelage ». La radio sert de récepteur, pour recevoir le flux musical à diffuser sur la radio.

Si vous vous êtes déjà connecté à un appareil BT auparavant, cette connexion sera automatiquement rétablie lorsque les deux appareils seront à portée et que l'activation BT aura été sélectionnée sur la radio. « Correspondance » n'a pas besoin d'être répétée.

Cependant, cette fonctionnalité peut devoir être activée sur votre appareil BT.

- Choisir BT Streaming sur la radio pour passer en mode BT.
- Allumez l'appareil BT auquel vous souhaitez connecter la radio et activez le mode d'appairement ici. L'appareil recherche des appareils BT dans la plage de réception.
- Lorsque la radio est trouvée, votre appareil BT affiche son nom **Audizio Cosa**, un code d'identification pour votre unité radio.
- Sélectionnez la radio sur votre appareil BT.
- Lancer la lecture sur votre appareil BT.
- La lecture se fait désormais par radio.

CONSEILS UTILES

1. Si la radio Internet est toujours en mémoire tampon de la station de radio :

La radio Internet transmet les données de la station via sa connexion haut débit. S'il y a un taux d'erreur élevé sur votre connexion haut débit, ou si la connexion est intermittente, cela fera s'arrêter la radio internet jusqu'à ce que la connexion soit rétablie et qu'elle ait reçu suffisamment de données pour recommencer à jouer. Si votre radio internet continue de s'arrêter, vérifiez le modem DSL pour vous assurer que la ligne haut débit ne souffre pas d'un taux d'erreur élevé ou de déconnexions. Si vous rencontrez ces problèmes, vous devrez contacter votre fournisseur haut débit.

2. Qu'est-ce que le buffering ?

Quand vous lisez un stream, le lecteur radio Internet télécharge une petite partie du stream avant qu'il ne commence à jouer. Cela sert à combler les éventuels trous de transmission pouvant survenir si Internet ou le réseau sans fil est occupé. La radio Internet transmet des données musicales depuis le PC pendant l'écoute. Si un flux plante ou subit une congestion internet lors du transfert, cela peut s'arrêter ou nuire à la qualité du jeu. Si cela arrive, vérifiez la vitesse de votre connexion internet – elle devrait être supérieure à celle des streams.

3. Ma radio fonctionne, mais certaines stations ne sont pas jouables.

Le problème peut être causé par un ou plusieurs des éléments suivants :

- un. La station de radio ne diffuse plus.
- b. La station de radio a atteint le nombre maximal autorisé de Auditeurs simultanés.
- c. La station de radio a modifié l'organisation de transmission, et la liaison n'est pas plus valable.
- d. La station de radio ne diffuse pas à cette heure de la journée (toutes les stations de radio ne diffusent pas). les stations diffusent 24 heures sur 24).
- et. La connexion Internet entre votre radio et le serveur de la station Il est trop lent ou instable pour supporter le débit de données du flux.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	Cosa Intern Radio
Alimentation électrique	Entrée : 100-240V~50/60Hz 0,5A max Sortie : 12,0V 1,0A 12,0W
Réseau	802.11b/g/n (WLAN)
Bande de fréquence WIFI	2412 – 2472 MHz
Connexions	Entrée auxiliaire de 3,5 mm, sortie ligne de 3,5 mm
Puissance AUDIO	8W RMS
Version BT	5.3
Fréquence BT	2402 – 2480 MHz
RADIO	FM 87,5 – 108MHz / DAB 174 – 240MHz
Conditions de fonctionnement	Température : 0-40°C Humidité 5 % à 90 %
Dimension de l'unité principale	230 (L) X 139 (E) x 105 (Haut) mm
Poids	~ 0,9 KGS

Les produits mentionnés dans ce manuel sont conformes aux directives de la Communauté européenne auxquelles ils sont soumis :

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close, ,
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

Gratulacje z okazji zakupu tego produktu Audizio. Prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem urządzenia, aby w pełni korzystać ze wszystkich funkcji.

Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Zachowaj wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem. Zachowaj instrukcję na przyszłość.

- Przed użyciem urządzenia prosimy o konsultację ze specjalistą. Gdy urządzenie jest włączane po raz pierwszy, może pojawić się nieprzyjemny zapach. To normalne i z czasem zniknie.
- Jednostka zawiera części przenoszone napięciem. Dlatego NIE otwieraj obudów.
- Nie wkładaj metalowych przedmiotów ani nie wlewaj płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem i awarie.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, takich jak grzejnice itp. Nie umieszczaj urządzenia na drgającej powierzchni. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do ciągłego użytkowania.
- Uważaj na przewód sieciowy i go nie uszkadzaj. Uszkodzony lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem i awarię.
- Odłączając urządzenie od gniazdka sieciowego, zawsze wyciągaj wtyczkę, nigdy przewód.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia z mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub kabel sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić wykwalifikowany technik.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączaj urządzenia do gniazdka i NIE włączaj urządzenia. Skontaktuj się ze swoim dealerem.
- NIE podłączaj urządzenia do ściemniacza.
- Aby uniknąć pożaru i wstrząsu, nie narażaj urządzenia na deszcz i wilgoć.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłącz urządzenie do uzziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) chronionego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania. Zasada jest taka: odłącz go od zasilania, gdy nie jest używany.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól urządzeniu osiągnąć temperaturę pokojową przed włączeniem. Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach ani na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy przestrzegać obowiązujących wytycznych i stosować się do instrukcji.
- Nie włączaj i nie wyłączaj oprawy wielokrotnie. To skraca czas życia.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci. Nie zostawiaj mieszkania bez opieki.
- Nie używaj sprayów czyszczących do czyszczenia przetłaczników. Pozostałości tych sprayów powodują osady kurzu i tłuszczu. W przypadku awarii zawsze zasięgaj porady specjalisty.
- Nie wymuszaj sterowania.
- Urządzenie ma głośnik w środku, który może powodować pole magnetyczne. Trzymaj tę jednostkę co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowaną akumulator kwasowo-otowoiowy. Prosimy o doładowanie baterii co 3 miesiące, jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas. W przeciwnym razie bateria może zostać trwale uszkodzona.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, proszę wymienić baterię o tej samej specyfikacji. I pozbać się uszkodzonej baterii w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie się zepsuło, zawsze zlec sprawdzenie wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym włączeniem urządzenia.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia urządzenia. Uszkadzają lakier. Czyść urządzenie tylko suchą szmatką.
- Unikaj urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia.
- Do napraw używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie mogą wystąpić poważne uszkodzenia i/lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed odłączeniem od zasilania i/lub innego sprzętu. Odłącz wszystkie przewody i kable przed przeniesieniem urządzenia.
- Upewnij się, że przewód sieciowy nie ulegnie uszkodzeniu, gdy ludzie po nim chodzą. Sprawdź przewód sieciowy przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdko pasuje. Jeśli podróżujesz, upewnij się, że napięcie sieciowe kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Zachowaj oryginalny materiał opakowania, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak ostrzega użytkownika o obecności wysokiego napięcia wewnątrz obudowy, mogącego spowodować porażenie prądem elektrycznym.



Ten znak ostrzega użytkownika, że instrukcja zawiera ważne instrukcje, które należy przeczytać i ściśle przestrzegać.

Jednostka posiada certyfikat CE. Zakazuje się dokonywania jakichkolwiek zmian w jednostce. Unieważniłoby certyfikat CE i swoją gwarancję!

UWAGA: Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, musi być używane w pomieszczeniach o temperaturze między 5°C/41°F a 35°C/95°F.



Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych. Proszę zanieść je do centrum recyklingu. Zapytaj lokalne władze lub dealera o dalsze postępy. Specyfikacje są typowe. Rzeczywiste wartości mogą się nieznacznie różnić w zależności od jednostki. Specyfikacje mogą być zmieniane bez wcześniejszego powiadomienia.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Audizio nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

UWAGA! Ostrożnie rozpakuj pudełko po otrzymaniu. Sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadom nadawcę i zatrzymaj materiał opakowania, jeśli jakieś części są uszkodzone podczas transportu lub sama paczka wykazuje oznaki niewłaściwego obchodzenia. Zachowaj opakowanie i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby został zwrócony w oryginalnym fabrycznym opakowaniu i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało narażone na gwałtowne wahania temperatury (np. po transporcie), nie włączaj go od razu. Powstająca woda kondensacji może uszkodzić Twoje urządzenie. Zostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

W pudełku:

- Radio internetowe
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi



Czarno-biały obraz kosza na śmieci. Treści generowane przez AI mogą być nieprawidłowe.

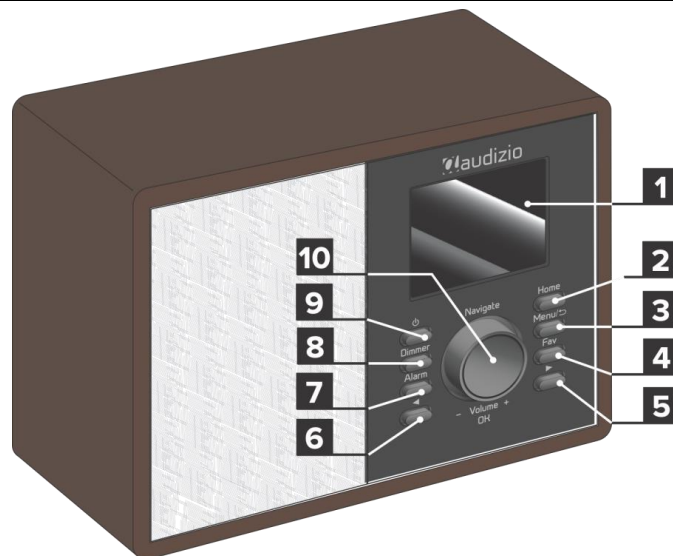
ZASILANIE

Na etykiecie na odwrocie produktu jest wskazane, że taki zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada temu, wszystkie inne napięcia niż zalecane – urządzenie może zostać nieodwracalnie uszkodzone. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci i może być używany. Brak ściemniacza ani regulowanego zasilacza.



Zawsze podłączaj urządzenie do chronionego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

STEROWANIE Z PRZODU



1. **ROZDZIELANIE KOLORÓW:**

Rozmiar 2,4"

2. **HOME:**

Naciśnij przycisk wyświetlania menu Home, aby zobaczyć różne tryby radia / opcje ustawień.

3 **MENU BACK:**

Naciśnij przycisk, aby wejść do menu zmieniając nazwę, wyrównywacz, sieć, alarm itd.

4. **ULUBIONE:**

Naciśnij i przytrzymaj, aby ustawić ulubione stacje do 30. Naciśnij krótko, aby przywołać listę.

5. **RICHTA:**

Naciśnij przycisk przetaczania opcji wyświetlania w trybie odtwarzania radia / Wprowadź menu edycji w Ulubionych / w prawo Nawigacja.

6. **LEWY:**

To samo co prawy, ale odwrotnie.

7. **ALARM:**

Ustaw alarm 1 lub 2, włączając ustawianie głośności i przelącznik aff...

8. **Ściemniacz :**

Przyciemnić światło diplay na 4 etapach.

9. **PRZEŁĄCZNIK CZUWANIA**

10. **Pokrętło Wybieraj/Wybieraj:**

Dla głośności/podłączenia/w dół/wybór/OK. Obróć, aby regulować głośność/pokrętło w górę, w dół. Naciśnij przycisk wybrania/potwierdzenia.



- 11 Antena Teleskopowa FM
- 12. Walet DC-in (12V 1A).
- 13. Gniazdo liniowe 3,5 mm
- 14. Linia wchodząca 3,5 mm. Jacek
- 15. Główny włącznik zasilania

Prosimy o to, by poniższe materiały były gotowe:
Masz łącze internetowe szerokopasmowe.

Bezprzewodowy router szerokopasmowy jest bezpiecznie podłączony do internetu. Radio obsługuje bezprzewodowe połączenia B, G i N (router Wireless N można również używać przy ustawieniu B lub G).

Znasz kod/hasło do szyfrowania danych Wired Equivalent Privacy (WEP) lub Wi-Fi Protected Access (WPA). Musisz wpisać poprawny kod, gdy radio jest podłączone do routera bezprzewodowego, aby połączyć się z siecią.

Jeśli nie znasz kodu/hasła, skontaktuj się z osobą/technikiem, który skonfigurował router/sieć dla Ciebie.

Radio działa wyłącznie przez bezprzewodowe połączenie 2,4 GHz (Wi-Fi).

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Radio nie powinno być używane w wysokich temperaturach ani wilgotnych warunkach przez dłuższy czas, ponieważ może to uszkodzić urządzenie.

Trzymaj radio z dala od cieczy, bo może się uszkodzić. Prosimy natychmiast wyłączyć radio, jeśli woda lub płyny zostaną rozlane do radia. W razie pytań skonsultuj się ze sklepem, w którym kupiłeś to radio.

Unikaj używania lub przechowywania urządzenia w zakurzonej lub piaszczystym środowisku.

Nie otwieraj i nie naprawiaj radia samodzielnie.

Używaj wyłącznie adaptera DC dołączonego do radia. Podłączenie zasilacza o innej mocy spowoduje trwałe uszkodzenie radia i może być niebezpieczne.

Czyść tylko suchą szmatką.

OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB WSTRZĄSOWI ELEKTRYCZNEMU, NIE WYKORZYSTUJ TEGO PRODUKTU W NIEODPOWIEDNI SPOSÓB ANI NIE NARAŻAJ GO NA DESZCZ CZY WILGOĆ

ZACZYNAJMY

Radio jest zasilane przez zasilacz sieciowy. W zestawie znajduje się zewnętrzny zasilacz 12 V 1 A. Podłącz zasilacz do radia i gniazdka sieciowego. Aby włączyć urządzenie, użyj przełącznika [On/Off]. Wyświetlacz się zaświeci. Przycisk [Power] z przodu urządzenia służy do przełączania między trybem czuwania a trybem pracy.

ZAKŁADANIE SIECI

Aby ustawić połączenie językowe i sieciowe przy pierwszym uruchomieniu, ustaw połączenie sieciowe lub ustaw je później. Naciśnij **BACK /MENU** w menu wyboru, a potem pomiń połączenie sieciowe, jeśli trzeba.

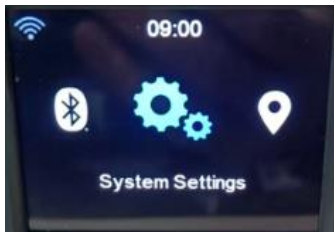
Użyj **KNOB**, aby ustawić pożądaną opcję, naciśnij **KNOB**, aby potwierdzić.

Wprowadź kod sieciowy, aby połączyć się z siecią WiFi, wybierając właściwy znak przetaczający **KNOB**. Naciśnij **FORWARD**, aby wybrać następną postać, lub **COFNIE**, aby obrócić w lewo i usunąć znaki w lewo. Po wpisaniu hasła naciśnij **KNOB**, aby potwierdzić.

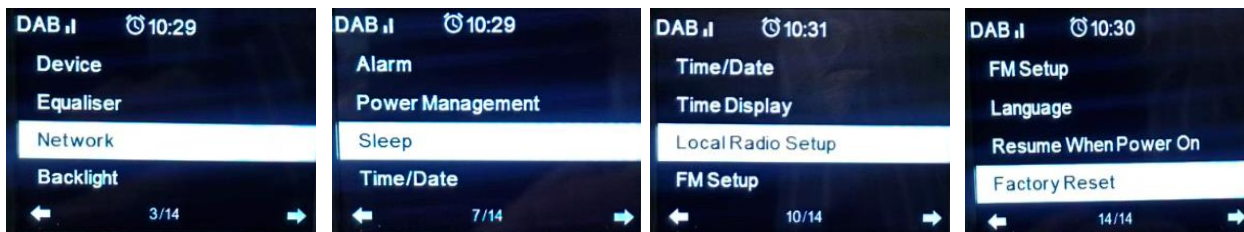
Uwaga: Poniższe postacie są dostępne dla radia: Numery (od 0 do 9), litery angielskie (od A do Z i od A do Z); Inne postacie (DEL,@,Blank,!,",#,\$,%,&,*!,+ oraz (,))

USTAWIENIA SYSTEMOWE

Po naciśnięciu przycisku **HOME** widzisz następujący ekran:



Wprowadzenie Ustawień Systemowych pozwala wybrać następujące elementy:



Urządzenie

Zmiana nazwy (Cosa Internet Radio)

Informacje: Sprawdź informacje o systemie wersji / informacje o sieci bezprzewodowej (status / SSID / adres MAC / adres IP itd.) / wersję oprogramowania DAB

Equalizer

Domyślny korektor to Normalny, możesz zmienić na Flat, Classical, Pop, Rock lub Jazz

Sieć

Konfiguracja sieci bezprzewodowej: Włącz/wyłącz sieć WiFi. Po włączeniu sieci WiFi system automatycznie wybierze wymagany punkt punktowy.

Sprawdź sieć po włączeniu: Włącz/wyłącz sieć WiFi.

Podświetlenie

Oszczędzanie energii/Włączenie

Alarm

Są trzy niezależne alarmy – 2 alarmy o absolutnym ustawieniu czasu (Alarm 1 i Alarm 2) oraz 1 alarm dla ustawienia względnego czasu (Timer).

Należy zauważyć, że źródłem alarmu jest Beep, Melody lub preset dla FM, DAB+ i IR

Gdy Timer jest ustawiony, alarmuje raz na 5/10/20/30/60/90/120 minut, w zależności od tego, którą masz ustawioną

Wybierz Głośność alarmu, aby skonfigurować głośność alarmów.

Zarządzanie energią

Konfiguruj automatyczne przetaczanie się w tryb czuwania w menu lub bez sygnału Wifi.

Wybierz timer zarządzania zasilaniem (5/15/30 min), aby ustawić czas trwania radia i automatycznie przetaczać się w tryb czuwania, gdy nie sterujesz nim.

Wybierz Wyłącz, aby zignorować funkcję zarządzania zasilaniem

Timer snu

Wyłącz lub ustaw timer uśpienia na 15/30/60/90/120/150/180 minut.

Po ustawieniu czasu pojawi się ikona łóżka z pozostałymi minutami w prawym górnym rogu, a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

Data i godzina

Ustaw datę i godzinę (Konfiguracja ręczna / Auto Detect)

Ustaw format czasu wyświetlania jako 12-godzinny lub 24-godzinny

Ustaw format daty (YYYY/MM/DD-DD/MM/YYYY-MM/DD/YYYY)

Wyświetlacz czasu

Możesz wybierać po: biały/niebieski/zielony/pomarańczowy i czerwony.

Lokalna konfiguracja radiowa

Jest skrót Local Radio w Internet Radio, dzięki czemu łatwo możesz przejść do listy stacji swojej lokalizacji.

Możesz ręcznie skonfigurować lokalizację lub pozwolić systemowi automatycznie wykryć twoją aktualną lokalizację.

System wykrywa lokalizację na podstawie adresu IP Twojej podłączonej sieci.

Naciśnij Lokalna Stacja, aby bezpośrednio wprowadzić tę lokalną listę radiową.

Konfiguracja FM

Tryb FM, ustaw mono / ustaw stereo

Czułość FM, Silna, Domyślna, Słaba

Język

Wybierz jeden z następujących języków:

Angielski / Deutsch / Francais / Italiano / Espanol / Portugal / Dansk / Svenska / Norsk Bokmal / Magyar / Cesky / Slovensky / Polski / Turkce / Nederlands / Suomi / Pyccknn / Ελληνικά

Wznovij po włączeniu

Włącz czy wyłącz

Reset do domyślnego ustawienia

Przywróć domyślne ustawienia. Po zresetowaniu jednostki system przejdzie na język.

RADIO LOKALNE

Stacje są klasyfikowane według kraju/lokalizacji, w której jednostka jest obsługiwana.

RADIO INTERNETOWE



Włącz "HOME" i obróć **KNOB**, aby przewinąć główne menu. Naciśnij **KNOB** (aby wejść do podmenu lub potwierdzić ustawienia)

Presety

Lista moich ulubionych stacji presetów. Obsługuje 30 ulubionych wpisów, w tym stacje.

Podczas ekranu odtwarzania stacji naciśnij i przytrzymaj **FAV** na urządzeniu, aby zapisać stację jako moją ulubioną.

Możesz wymienić poprzednią zapisaną stację na nową.

Jeśli wybrana stacja została zapisana, nie możesz jej zapisać ponownie. Zapisane stacje są wyświetlane w tym menu.

Możesz także nacisnąć **FAV**, aby wejść na listę zapisanych stacji.

W liście preset stacji przejdź do swojej stacji; naciśnij **KNOB** z jednostki, aby słuchać.

Lista stacji

Stacje są podzielone na Global Top 20, Gaterzy, Kraj/Lokalizacja (Afryka, Azja, Europa, Bliski Wschód, Ameryka Północna, Oceania/Pacyfik i Ameryka Południowa) oraz stacje Nowe.

Wejdz, aby kontynuować podkategorie i wybrać stację do słuchania.
Dla każdej stacji naciśnij **KNOB** z jednostki, aby odtworzyć bezpośrednio.

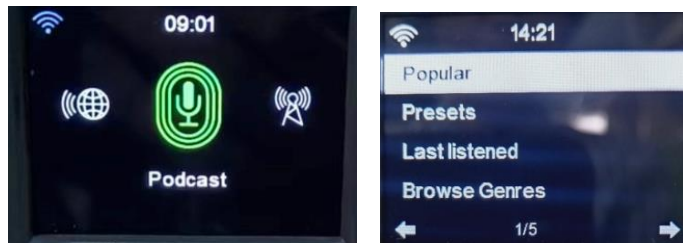
Sleep Radio

Możesz wybrać Birds, Lullaby, Pianino, Rain, Spa, Space, Wave, White Noise jako dźwięk snu.

Ostatni raz słuchano

Lista stacji ostatnio słuchanych.

PODCAST



Presety (30 ulubionych wpisów wliczając stacje). Naciśnij i przytrzymaj **FAV**, aby zapisać stację jako moją ulubioną, naciśnij **KNOB** dla potwierdzenia.)

Uwaga: nazwy plików poniżej 40 znaków w języku europejskim. Jeśli ścieżka generuje błąd, spróbuj zmienić nazwę ścieżki. Jeśli nadal nie może się odtworzyć ścieżki, przekonwertuj utwór na inny format.

FM (RADIO) I DAB (RADIO CYFROWE)



Jeśli w Twojej okolicy działa cyfrowa transmisja audio (DAB), radio może odbierać zarówno stacje DAB, jak i FM (nie jest wymagane połączenie z internetem). Radio obsługuje zarówno DAB, jak i DAB+.

Ustaw radio blisko okna i wysuń antenę tak daleko, jak się da, aby uzyskać najlepszy odbiór.

Naciśnij **FORWARD** lub **BACKWORDS**, aby wybrać stację w trybie DAB i nacisnąć **KNOB**, aby potwierdzić.

Naciśnięcie **FORWARD** lub **BACKWORDS**, każde naciśnięcie zmieni częstotliwość o 0,05MHz w trybie FM.

Naciśnij i przytrzymaj **FAV**, aby przejść do ekranu 'Zapisz do presetu'. Obróć **KNOB**, aby wybrać numer wstępny (do 30) i wybrać go, naciskając **KNOB**.

Naciśnij **FAV**, aby zobaczyć ulubioną opcję i zacząć przewijać zapisane stacje.

AUX (wejście liniowe)

Wybierz **AUX** w trybie z **HOME**, odtwarza dźwięk z zewnętrznego źródła z wyjściem liniowym.

Podłącz do gniazda 3,5 mm z tyłu radia.

Jeśli trzeba, dostosuj głośność w radiu lub urządzeniu źródłowym audio.

BT

Wybierz **tryb BT** z **DOMU**.

Zanim transmisja między urządzeniem BT a radiem będzie możliwa, oba urządzenia muszą być połączone. Proces ten nazywa się "parowaniem". Radio służy jako odbiornik, aby odbierać strumień muzyki i odtwarzać ją w radiu.

Jeśli już wcześniej połączyłeś się z urządzeniem BT, to połączenie zostanie automatycznie przywrócone, gdy oba urządzenia znajdą się w zasięgu, a na radiu wybrana zostanie funkcja BT. "Parowanie" nie musi być powtarzane.

Ta funkcja może jednak wymagać aktywacji w Twoim urządzeniu BT.

- Wybierz BT Streaming w radiu, aby przejść do trybu BT.
- Zmień urządzenie BT, do którego chcesz podłączyć radio, i aktywuj tryb parowania tutaj. Urządzenie skanuje urządzenia BT w zasięgu odbioru.
- Gdy radio zostanie znalezione, urządzenie BT pokazuje swoją nazwę **Audizio Cosajako** kod identyfikacyjny dla twojej jednostki radiowej.
- Wybierz radio na swoim urządzeniu BT.
- Rozpocznij odtwarzanie na swoim urządzeniu BT.
- Odtwarzanie odbywa się teraz za pomocą radia.

POMOCNE WSKAZÓWKI

1. Jeśli radio internetowe będzie stale ponownie buforowało stację radiową:

Internet Radio przesyła dane ze stacji radiowej za pośrednictwem twojego szerokopasmowego połączenia. Jeśli na łączy szerokopasmowym występuje wysoki wskaźnik błędów lub połączenie jest przerywane, spowoduje to zatrzymanie radia internetowego, dopóki połączenie nie zostanie przywrócone i nie otrzyma wystarczającej ilości danych, by rozpocząć odtwarzanie. Jeśli Twoje radio internetowe ciągle przestaje działać, sprawdź modem DSL, aby upewnić się, że linia szerokopasmowa nie doświadcza wysokiego wskaźnika błędów ani rozłączeń. Jeśli masz takie problemy, musisz skontaktować się ze swoim dostawcą szerokopasmowego internetu.

2. Czym jest buforowanie?

Podczas odtwarzania strumienia, odtwarzacz Internet Radio/Media pobiera niewielką część strumienia przed rozpoczęciem odtwarzania. Służy ona do uzupełnienia wszelkich luk w strumieniu, które mogą wystąpić, gdy internet lub sieć bezprzewodowa są zajęte. Internet Radio przesyła dane muzyczne z komputera, gdy słuchasz. Jeśli stream zostanie zablokowany lub doświadczy przeciążenia Internetu podczas przesyłania, może to przerwać lub zakłócić jakość gry. Jeśli tak się stanie, sprawdź prędkość połączenia internetowego – musi być szybsza niż prędkość strumieni.

3. Moje radio działa, ale niektórych stacji nie da się odtwarzać.

Problem może wynikać z jednego lub więcej z następujących czynników:

- a. Stacja radiowa już nie nadaje dalej.
- b. Stacja radiowa osiągnęła maksymalną dozwoloną liczbę słuchaczy jednocześnie.
- c. Stacja radiowa zmieniła układ strumienia, a łączy jest nie dłużej ważne.
- d. Stacja radiowa nie nadaje o tej porze dnia (nie cały czas stacje nadają 24 godziny na dobę przez cały dzień).
- e. Połączenie internetowe między twoim radiem a serwerem stacji radiowej jest zbyt wolne lub niestabilne, by obsłużyć prędkość transmisji.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	Cosa Intern Radio
Zasilacz	Wejście 100-240V ~50/60Hz maksymalnie 0,5A Wyjście: 12,0V 1,0A 12,0W
Sieć	802.11b/g/n (WLAN)
Pasma częstotliwości WIFI	2412 – 2472 MHz
Połączenia	3,5mm AUX-in, 3,5mm wyjście liniowe
AUDIO Wyjście Mocy	8W RMS
Wersja BT	5.3
Częstotliwość BT	2402 – 2480 MHz
RADIO	FM 87.5 – 108MHz / DAB 174 – 240MHz
Warunki eksploatacji	Temperatura: 0-40°C, wilgotność od 5% do 90%
Wymiar jednostki głównej	230(L) X 139 (W) x 105(H) mm
Waga	~ 0,9 KGS

Produkty wymienione w tym podręczniku są zgodne z dyrektywami Wspólnoty Europejskiej, którym podlegają:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close, ,
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specyfikacje i projekt mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

Gratulujeme k nákupu tohoto produktu Audizio. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento manuál, abyste mohli plně využít všechny funkce.

Před použitím si přečtěte manuál. Dodržujte pokyny, abyste záruku nezneplatnili. Přijměte veškerá opatření, abyste předešli požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný technik, aby se předešlo úrazu elektrickým proudem. Manuál si nechte pro budoucí použití.

- Před použitím zařízení se prosím poradte se specialistou. Když je jednotka poprvé zapnuta, může se objevit zápach. To je normální a časem to zmizí.
- Jednotka obsahuje napěťové součástky. Proto neotevírejte kryt.
- Nevkládejte kovové předměty ani nelévejte kapaliny do zařízení. To může způsobit elektrický šok a poruchy.
- Neumisťujte jednotku blízko zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod. Nepokládejte zařízení na vibrující povrch. Ventilační otvory nezakrývejte.
- Zařízení není vhodné pro nepřetržité používání.
- Buďte opatrní s kabelem ze sítě a nepoškoděte ho. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit elektrický šok a poruchu.
- Když odpojíte jednotku ze zásuvky, vždy vytáhněte zástrčku, nikdy kabel.
- Nezapojujte ani nevypojíte zařízení mokřýma rukama.
- Pokud jsou poškozeny konektor a/nebo napájecí kabel, musí je vyměnit kvalifikovaný technik.
- Pokud je jednotka poškozená natolik, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE ji do zásuvky a NEZAPÍNEJTE ji. Kontaktujte svého prodejce.
- NEPŘIPOJUJTE jednotku ke stmívaču.
- Aby se předešlo požáru a riziku úrazu, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte jednotku k uzemněné síťové zásuvce (220-240Vac/50Hz) chráněné pojistkou 10-16A.
- Během bouřky nebo pokud zařízení nebude delší dobu používáno, odpojte ho od sítě. Pravidlo je: Odpojte ho od sítě, když se nepoužívá.
- Pokud jednotka nebyla používána delší dobu, může dojít ke kondenzaci. Nechte jednotku dosáhnout pokojové teploty, než ji zapnete. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech ani venku.
- Abyste předešli nehodám ve firmách, musíte dodržovat příslušné pokyny a pokyny.
- Nepřepínej svítidlo opakovaně a nezapínej. To zkracuje životnost.
- Držte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte byt bez dozoru.
- Nepoužívejte čisticí spreje k čištění spínačů. Zbytky těchto sprejů způsobují usazeniny prachu a mastnoty. V případě poruchy vždy vyhledejte radu specialisty.
- Nenuťte ovládání.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobovat magnetické pole. Udržujte tuto jednotku alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tento produkt vestavěnou olověnou dobíjecí baterii. Pokud produkt nepoužijete delší dobu, dobíjejte ji prosím každé 3 měsíce. Jinak může být baterie trvale poškozena.
- Pokud je baterie poškozená, prosím, vyměňte ji za stejnou specifikaci. A poškozenou baterii zlikvidujte šetrně k životnímu prostředí.
- Pokud jednotka spadla, vždy ji nechte zkontrolovat kvalifikovaným technikem, než ji znovu zapnete.
- Nepoužívejte chemikálie k čištění zařízení. Poškodí lak. Čištěte jednotku pouze suchým hadříkem.
- Vyhýbejte se elektronickému zařízení, které by mohlo způsobovat rušení.
- Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození a/nebo nebezpečnému záření.
- Jednotku vypněte před odpojením od sítě a/nebo jiného zařízení. Před přesunem jednotky odpojte všechny kabely a kabely.
- Ujistěte se, že hlavní kabel není poškozen, když po něm někdo chodí. Před každým použitím zkontrolujte hlavní kabel, jestli nejsou poškozené a závadné!
- Síťové napětí je 220-240Vac/50Hz. Zkontrolujte, jestli zásuvka sedí. Pokud cestujete, ujistěte se, že síťové napětí v zemi je pro tuto jednotku vhodné.
- Původní balicí materiál si ponechte, abyste mohli jednotku bezpečně přepravovat.



Tato značka upoutává uživatele na důležité pokyny, které jsou obsaženy v manuálu, a které by měl číst a dodržovat je.

Jednotka získala certifikaci CE. Je zakázáno provádět jakékoli změny na jednotce. Tím by zneplatnili certifikát CE a jejich záruku!

POZNÁMKA: Aby byla jednotka zajištěna normální funkce, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5°C/41°F a 35°C/95°F.



Elektrické produkty nesmí být vyhazovány do domácího odpadu. Prosím, přineste je do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce, jak postupovat. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou mírně lišit mezi jednotlivými jednotkami. Specifikace lze měnit bez předchozího oznámení.

Nesnažte se opravovat sami. To by zrušilo vaši záruku. Neměňte na jednotce žádné změny. To by také zneplatnilo vaši záruku. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v tomto manuálu. Audizio nemůže být odpovědný za osobní zranění způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

INSTRUKCE K ROZBALOVÁNÍ

POZOR! Pečlivě krabici vybalte po převzetí. Zkontrolujte obsah materiálu, abyste se ujistili, že všechny díly jsou přítomny a byly přijaty v dobrém stavu. Ihned informujte odesílatele a pokud se nějaká část poškodí při přepravě nebo pokud se samotný balík projeví známkami nesprávného zacházení, nechte si obalový materiál. Uložte si balíček i všechny obalové materiály. Pokud je nutné produkt vrátit, je důležité, aby byl vrácen v originálním továrním balení a balení.

Pokud bylo zařízení vystaveno výrazným teplotním výkyvům (například po přepravě), nezapínejte ho okamžitě. Vznikající kondenzace může vaše zařízení poškodit. Nechte zařízení vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

V krabici:

- Internetové rádio
- Napájecí adaptér
- Uživatelská příručka



Černobílý obrázek popelnice Obsah generovaný AI může být nesprávný.

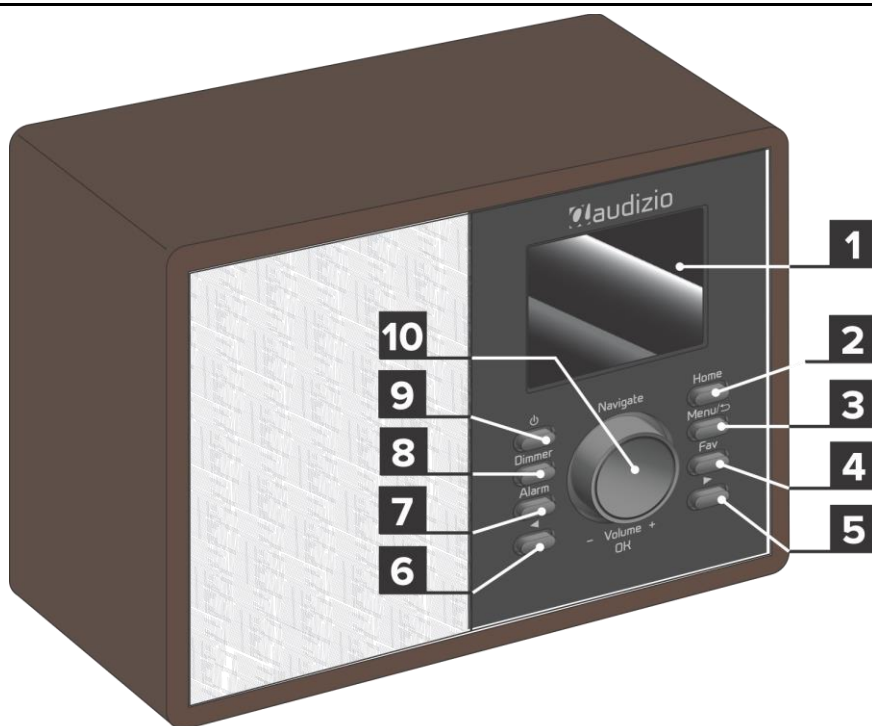
NAPÁJENÍ

Na štítku na zadní straně produktu je uvedeno, že tento typ napájení musí být připojen. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá tomuto napětí, a pokud jsou všechna ostatní napětí nad rámec specifikována, zařízení může být nenávratně poškozeno. Produkt musí být také přímo připojen k síti a může být použit. Žádný stmívač ani nastavitelný zdroj.



Vždy připojte zařízení k chráněnému obvodu (jistič nebo pojistka). Ujistěte se, že zařízení má vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

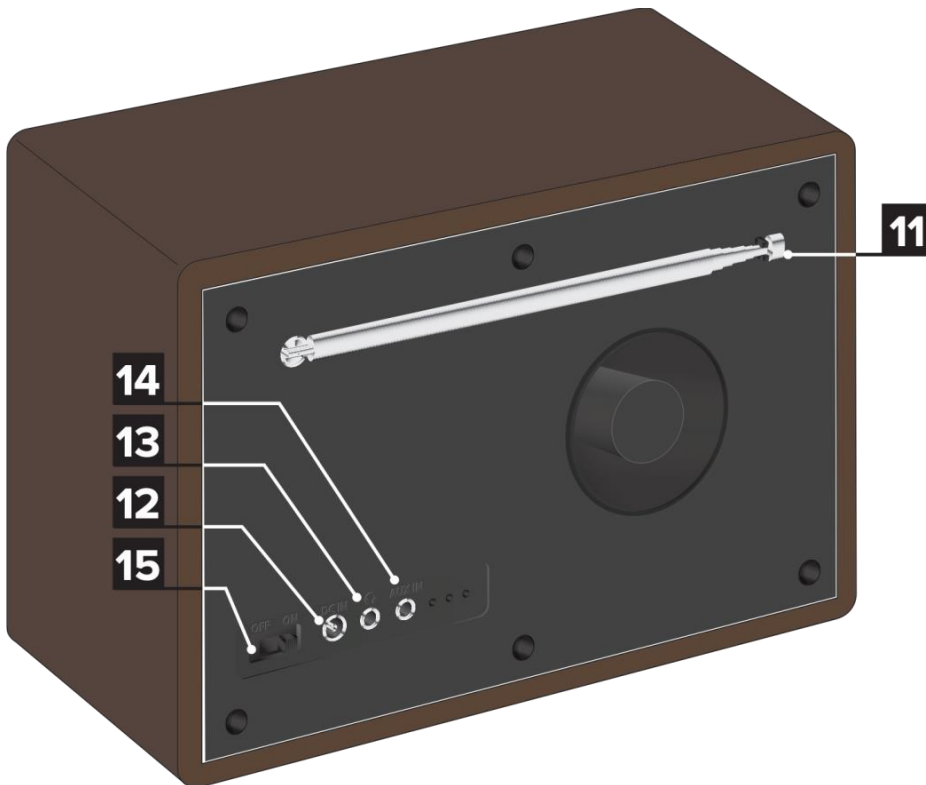
PŘEDNÍ OVLÁDÁNÍ



- | | |
|--------------------------|--|
| 1. BAREVNÝ ROZMAZLOVÁNÍ: | Velikost 2,4" |
| 2. DOMŮ: | Stiskněte pro zobrazení Domovské nabídky pro zobrazení různých režimů rádia / nastavení |
| 3 ZPĚT MENU: | Stiskněte pro vstup do menu pro změnu názvu, ekvalizéru, sítě, alarmu atd. |
| 4. OBLÍBENÉ: | Stiskněte a podržte pro přednastavení oblíbených stanic až na 30. Stiskněte ho krátce, abyste si seznam vyvolali. |
| 5. RICHTOVA KLÁVESAS: | Stiskněte pro přepínání možností zobrazení v režimu přehrávání rádia / Enter edit menu v seznamu oblíbených / vpravo navigace. |
| 6. LEVÁ KLÁVESAS: | Stejná jako pravá klávesa, ale opačně. |
| 7. ALARM: | Nastavte budík 1 nebo 2 včetně nastavení hlasitosti a aff spínače... |
| 8. STMÍVAČ: | Ztlumte světlo display ve 4 úrovních. |
| 9. ZÁLOŽNÍ PŘEPÍNAČ : | |

10. **Nastavit/vybrat knoflík :** Pro hlasitost/nahoru/dolů/select/OK. Otočte pro nastavení hlasitosti/dial nahoru dolů. Stiskněte pro výběr/potvrzení.

OVLÁDÁNÍ ZADNÍ ČÁSTI



- 11 Telescopic Antenna FM
12. DC-in Jack (12V 1A).
13. Line Out 3,5 mm jack
14. Line In 3,5 mm. Jack
15. Hlavní vypínač

NEŽ ZAČNEŠ

Prosím, ujistěte se, že je připraveno následující:

Máte širokopásmové připojení k internetu.

Bezdrátový širokopásmový router je úspěšně připojen k internetu. Rádio podporuje bezdrátové připojení B, G a N (bezdrátový N router lze také použít s nastavením B nebo G).

Znáte kód/heslo pro šifrování dat Wired Equivalent Privacy (WEP) nebo Wi-Fi Protected Access (WPA). Musíte zadat správný kód, když je rádio připojeno k bezdrátovému routeru pro připojení k síti.

Pokud neznáte kód/heslo, kontaktujte prosím osobu nebo technika, který pro vás router/síť nastavoval.

Rádio funguje pouze přes bezdrátové připojení 2,4 GHz (Wi-Fi připojení).

OPATŘENÍ

1. Rádio by nemělo být používáno ve vysokých teplotách nebo vlhkém prostředí po delší dobu, protože by to mohlo zařízení poškodit.
2. Držte rádio dál od kapalin, protože by se mohlo poškodit. Pokud do rádia doteče voda nebo kapaliny, rádio okamžitě vypnout. Pro jakékoli dotazy se obraťte na obchod, kde jste rádio koupil.
3. Vyhněte se používání nebo skladování zařízení v zaprášeném nebo pískovém prostředí.
4. Neotvírejte a neopravujte rádio sami.
5. Používejte pouze stejnosměrný adaptér dodávaný s rádiem. Připojení napájecího zdroje s jiným označením způsobí trvalé poškození rádia a může být nebezpečné.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ: ABYSTE PŘEDEŠLI POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TENTO PRODUKT DEŠTI ANI VLHKOSTI.

ZAČÍNÁME

Rádio je napájeno z síťového adaptéru. Součástí je externí napájecí adaptér 12V 1A. Připojte napájecí adaptér k rádiu a síťové zásuvce. Ujistěte se, že používáte přepínač **[Zapnuto/Vypnuto]** k zapnutí zařízení. Displej se rozsvítí. Tlačítko **[Napájení]** na přední straně zařízení je také určeno pro zapínání/vypínání.

ZAKLÁDÁNÍ SÍŤE

Pro nastavení jazykového a síťového připojení při prvním spuštění nastavte síťové připojení nebo ho nastavte později. Stiskněte **ZPĚT /MENU** do výběru menu a pokud je potřeba, přeskočte připojení k síti.

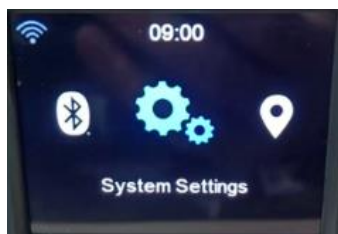
Použijte **KNOB** pro nastavení požadované volby, stiskněte **KNOB** pro potvrzení.

Zadejte síťový kód pro připojení k WiFi síti výběrem správného znaku pro změnu **KNOBu**. Stiskněte **FORWARD** pro výběr další postavy nebo **ZPĚT** pro otočení doleva a smazání znaků vlevo. Po zadání hesla stiskněte **KNOB** pro potvrzení.

Poznámka: Níže uvedené postavy jsou dostupné pro rádio: Čísla (od 0 do 9), anglická písmena (od A do Z a od A do Z); Další postavy (DEL,@,Blank,!,",#,,\$,%,&,*!,+ a (,))

NASTAVENÍ SYSTÉMU

Když stisknete tlačítko **DOMŮ**, zobrazí se následující obrazovka:



Zadáním Systémových nastavení se zobrazí možnost vybrat následující:



Zařízení

Přejmenování (Cosa Internet Radio)

Info: Zkontrolujte verzi systémových informací / bezdrátové informace (stav / SSID / MAC adresa / IP adresa atd.) / verzi firmwaru DAB

Equalizer

Výchozí ekvalizér je normální, můžete přepnout na flat, classical, pop, rock nebo jazz

Síť

Konfigurace bezdrátové sítě: Zapnout/vypnout WiFi síť. Když zapnete WiFi síť, systém automaticky vybere požadovaný AP. **Zkontrolujte síť při zapnutí:** Zapnout/vypnout WiFi síť.

Podsvícení

Úspora energie/zapnutí

Poplach

Existují tři nezávislé alarmy – 2 alarmy s absolutním nastavením času (Alarm 1 a Alarm 2) a 1 budík pro relativní časové nastavení (Timer).

Všimněte si, že zdroj alarmu pochází z Beep, Melody nebo přednastavení pro FM, DAB+ a IR. Když je nastavený časovač, alarmuje jednou za 5/10/20/30/60/90/120 minut podle toho, kterou máte nastavenou.

Zvolte Hlasitost alarmu pro nastavení hlasitosti alarmů.

Řízení napájení

Nastavte automatický přechod do pohotovostního režimu v menu nebo bez Wi-Fi signálu.

Zvolte časovač správy napájení (5/15/30 minut) a nastavíte tak délku rádia tak, aby se automaticky přepínal pohotovostní režim, když ho neovládáte.

Zvolte Vypnout, abyste ignorovali funkci správy napájení

Časovač spánku

Vypněte nebo nastavte časovač spánku na 15/30/60/90/120/150/180 minut.

Jakmile je čas nastaven, v pravém horním rohu se objeví ikona podložky se zbývajících minutami a zařízení se přepne do pohotovostního režimu.

Datum a čas

Nastavte datum a čas (Ruční nastavení / Automatické rozpoznávání)

Nastavte zobrazení formátu času jako 12 hodin nebo 24 hodin

Nastavit formát data (YYYY/MM/DD-DD/MM/YYYY-MM/DD/YYYY)

Zobrazení času

Můžete si vybrat: Bílá/Modrá/Zelená/Oranžová a Červená.

Místní rozhlasové uspořádání

V rámci Internet Radio je zkratka Local Radio, takže můžete snadno přejít na seznam stanic ve vaší lokalitě.

Můžete si polohu nastavit ručně, nebo nechat systém automaticky detekovat vaši aktuální polohu.

Systém detekuje polohu podle IP adresy vaší připojené sítě.

Stiskněte Místní stanici pro přímé zadání tohoto místního rozhlasového seznamu.

FM nastavení

FM režim, Set Mono / Set Stereo

Citlivost na FM, Silná, Výchozí, Slabá

Jazyk

Vyberte si z následujících jazyků:

Angličtina / němčina / francouzština / italtina / španělština / portugalština / danština / svenska / norsk bokmal / maďarština / česky / slovensky / polština / turčtina / nizozemská / suomi / pyccknn / ελληνικά

Pokračujte po zapnutí

Zapnuté nebo vypnuté

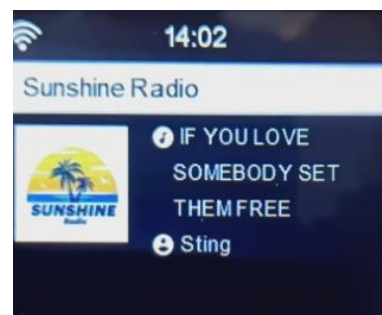
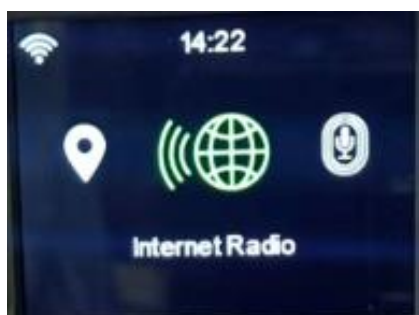
Reset na výchozí nastavení

Obnovte výchozí nastavení. Po resetování jednotky je zvolen jazyk pro přechod systému.

MÍSTNÍ RÁDIO

Stanice jsou kategorizovány podle země/místa, kde je jednotka provozována.

INTERNETOVÉ RÁDIO



FM nastavení

FM režim, Set Mono / Set Stereo

Citlivost na FM, Silná, Výchozí, Slabá

Nastavení přehrávání

Vyberte režim přehrávání: Vypnuto (bez opakování nebo náhodného míchání), Opakování všeho, Opakování jednoho nebo Náhodné míšení.

Jazyk

Vyberte si z následujících jazyků:

Angličtina / němčina / francouzština / italština / španělština / portugalština / danština / svenska / norsk bokmal / maďarština / česky / slovensky / polština / turčtina / nizozemská / suomi / ruský / ελληνικά

Pokračujte po zapnutí

Zapnuté nebo vypnuté

Aktualizace softwaru

Aktualizuj software. Pokud je na serveru aktualizovaná verze softwaru, systém vás o tom informuje.

Před zahájením softwarové aktualizace se ujistěte, že je jednotka připojena ke stabilnímu síťovému napájení.

Odpojení napájení během aktualizace softwaru může zařízení trvale poškodit.

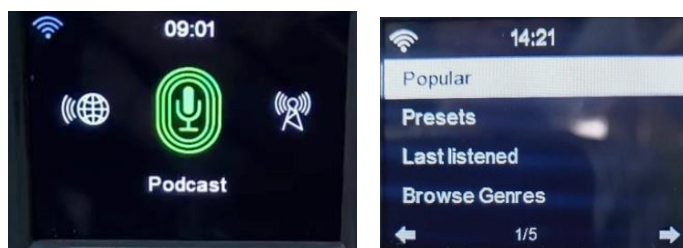
Reset na výchozí nastavení

Obnovte výchozí nastavení. Po resetování jednotky je zvolen jazyk pro přechod systému.

MÍSTNÍ RÁDIO

Stanice jsou kategorizovány podle země/místa, kde je jednotka provozována.

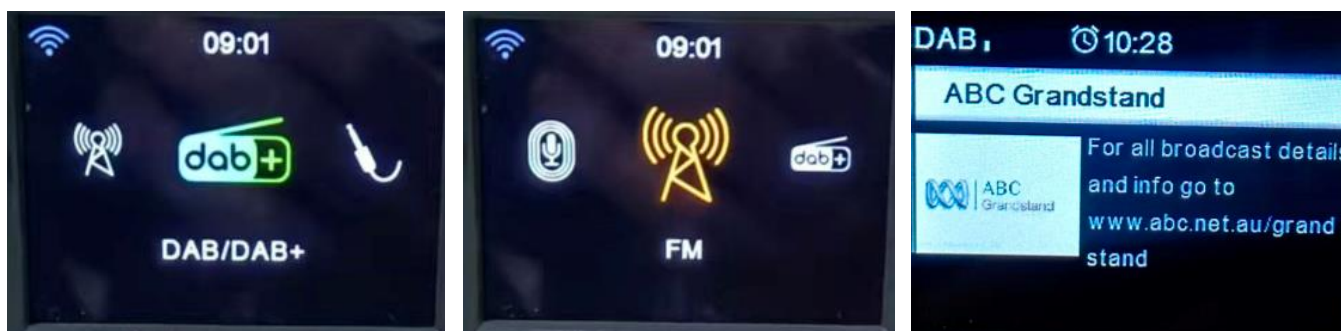
INTERNETOVÉ RÁDIO



Předvolby (30 oblíbených vstupů včetně stanic). Stiskněte a podržte FAV pro uložení stanice jako mou oblíbenou, stiskněte KNOB pro potvrzení.)

Poznámka: názvy souborů jsou v evropském jazyce méně než 40 znaků. Pokud skladba vygeneruje chybu, zkuste ji přejmenovat. Pokud to stále nejde přehrát, převed'te stopu do jiného formátu.

FM (RÁDIO) A DAB (DIGITÁLNÍ RÁDIO)



Pokud je ve vaší oblasti digitální audio vysílání (DAB), rádio může zachytit jak DAB, tak FM stanice (není potřeba připojení k internetu). Rádio podporuje jak DAB, tak DAB+.

Umístěte rádio blízko okna a vysuňte anténu co nejvíce, abyste dosáhli co nejlepšího signálu.

Stiskněte **FORWARD** nebo **BACKWORDS** pro výběr stanice v DAB režimu a stiskněte **KNOB** pro potvrzení.

Stisknutím **FORWARD** nebo **BACKWORDS** se frekvence při FM režimu při každém stisku změní o 0,05 MHz.

Stiskněte a podržte **FAV** pro přechod na obrazovku 'Uložit do přednastavení'. Otočte **KNOB** pro výběr přednastaveného čísla (až do 30) a vyberte ho stisknutím **KNOB**.

Stiskněte **FAV** pro zobrazení oblíbené stránky a začněte procházet uložené stanice.

AUX (linkový vstup)

Vyber **AUX** v režimu z **HOME**, přehraje zvuk z externího zdroje s line outem. Připojte se k (3,5 mm jack socketu vzadu na rádiu). Pokud je potřeba, upravte hlasitost rádia nebo audio zařízení.

BT

Vyberte BT režim z **HOME**.

Než je možné vysílat mezi vašim BT zařízením a rádiem, musí být obě zařízení propojena. Tento proces se nazývá "párování". Rádio slouží jako přijímač, který přijímá hudební proud a přehrává se v rádiu.

Pokud jste už dříve byli připojeni k BT zařízení, toto spojení se automaticky obnoví, když jsou obě zařízení v dosahu a na rádiu je zvolena funkce BT. "Párování" nemusí být opakováno.

Tuto funkci však možná bude potřeba aktivovat ve vašem BT zařízení.

- Zvolit BT Streaming v rádiu pro vstup do BT režimu.
- Přepněte BT zařízení, ke kterému chcete rádio připojit, a aktivujte režim párování zde. Zařízení skenuje BT zařízení v na přijímací střílnici.
- Když je rádio nalezeno, vaše zařízení BT zobrazí jeho jméno **Audizio Cosa**, identifikační kód pro vaši rádiovou jednotku.
- Vyberte rádio na svém BT zařízení.
- Spusť přehrávání na svém BT zařízení.
- Přehrávání nyní probíhá pomocí rádia.

UŽITEČNÉ TIPY

1. Pokud internetové rádio neustále znovu bufferuje rozhlasovou stanici:

Internet Radio streamuje data ze stanice přes vaše širokopásmové připojení. Pokud je na vašem širokopásmovém připojení vysoká chybovost nebo je připojení přerušované, internetové rádio se pozastaví, dokud se připojení znovu neobnoví a neobdrží dostatek dat k opětovnému spuštění přehrávání. Pokud vám internetové rádio neustále přestává fungovat, zkontrolujte prosím DSL modem, abyste se ujistili, že širokopásmová linka nemá vysokou chybovost nebo nedochází k odpojení. Pokud tyto problémy řešíte, budete muset kontaktovat svého poskytovatele širokopásmového připojení.

2. Co je to bufferování?

Při přehrávání streamu internetové rádio/mediální přehrávač stáhne malé množství streamu ještě před tím, než začne přehrávat. Používá se k vyplnění případných mezer v proudu, které mohou vzniknout, pokud je internet nebo bezdrátová síť obsazená. Internet Radio streamuje hudební data z počítače, zatímco posloucháte. Pokud je stream zablokovaný nebo při přenosu dochází k přetížení internetu, může se to zastavit nebo narušit kvalitu hry. Pokud se to stane, zkontrolujte rychlost internetového připojení – musí být rychlejší než rychlost streamů.

3. Moje rádio funguje, ale některé stanice nelze přehrávat.

Problém může být způsoben jedním nebo více z následujících faktorů:

- a. Rozhlasová stanice již nevysílá.
- b. Rozhlasová stanice dosáhla maximálního povoleného počtu současných posluchačů.
- c. Rozhlasová stanice změnila uspořádání proudu a spojení je žádné Déle platné.
- d. Rozhlasová stanice v tuto denní dobu nevysílá (ne vždy stanice vysílají 24 hodin denně během dne).
- e. Internetové připojení mezi vašim rádiem a serverem rozhlasové stanice je příliš pomalý nebo nestabilní na to, aby udržel datovou rychlost vysílání.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model	Cosa Intern Radio
Napájení	Vstup 100-240V ~50/60Hz max 0,5A Výstup:12,0V 1,0A 12,0W
Síť	802.11b/g/n (WLAN)
Frekvenční pásmo WIFI	2412 – 2472 MHz
Spojení	3,5mm AUX-IN, 3,5mm line out
AUDIO Výkonový výstup	8W RMS
Verze BT	5.3
BT frekvence	2402 – 2480 MHz
RÁDIO	FM 87,5 – 108MHz / DAB 174 – 240MHz
Provozní podmínky	Teplota: 0-40 °C Vlhkost 5 % až 90 %
Rozměry jednotky hlavní jednotky	230(L) x 139 (Z) x 105(V) mm
Hmotnost	~ 0,9 KGS

Produkty uvedené v tomto manuálu odpovídají směrnicím Evropské společnosti, na které se vztahují:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close, ,
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifikace a design se mohou měnit bez předchozího oznámení.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands